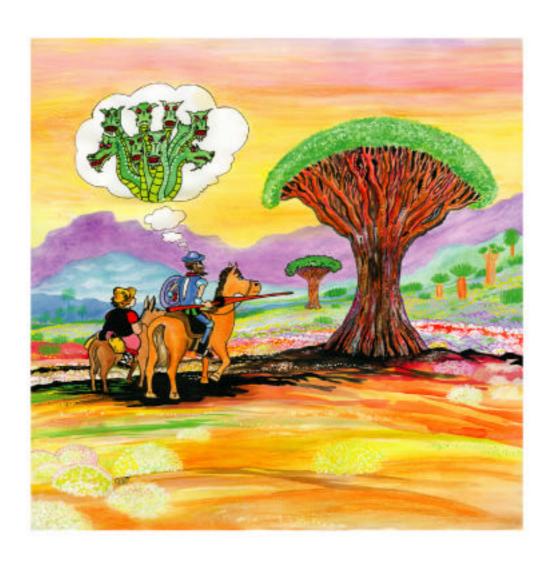
# Programas de Innovación Educativa

Programa de Fomento a la Lectura y Dinamización de Bibliotecas Escolares

## El Quijote cabalga por Canarias



# Programas de Innovación Educativa

Programa de Fomento a la Lectura y Dinamización de Bibliotecas Escolares

El Quijote cabalga por Canarias



Consejería de Educación, Cultura y Deportes Dirección General de Ordenación e Innovación Educativa

Colección: PROGRAMAS DE INNOVACIÓN EDUCATIVA

Título: EL QUIJOTE CABALGA POR CANARIAS

Edita: © CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTES DEL GOBIERNO DE CANARIAS

DIRECCIÓN GENERAL DE ORDENACIÓN E INNOVACIÓN EDUCATIVA

**Autor del Texto:** Marcos Hormiga Santana y María Dolores Hernández Tetares

Ilustraciones: Calixto Herrera Rodríguez

**Diseño de Actividades:** María Dolores Hernández Tetares

José Francisco León García

**Primera Edición:** Canarias, septiembre de 2005

Impresión: Gráficas Sabater

**Depósito Legal:** TF-1373/2005

ISBN: 84-689-2803-8

Este libro podrá consultarse y bajarse desde la página Web de la Unidad de Programas de Innovación Educativa (http://www.educa.rcanaria.es/unidadprogramas/palb/)

#### Presentación

Una publicación es siempre un motivo de alegría para la Dirección General de Ordenación e Innovación Educativa y, más aún, si se trata de colaborar en la imprescindible tarea de fomentar la lectura y dinamizar las bibliotecas escolares.

La celebración del IV Centenario de la publicación del *Quijote* ha puesto de manifiesto la importante labor que se desarrolla en este campo en los centros educativos de Canarias ante una conmemoración tan importante como ésta. El *Quijote* se presenta, de esta forma, como una excelente excusa para potenciar y consolidar los hábitos lectores de la población infantil y juvenil de nuestra Comunidad Autónoma.

Dentro del Programa de Fomento de la Lectura y Dinamización de Bibliotecas Escolares de esta Dirección General, uno de los objetivos es promover la publicación de materiales específicos. Y éste es uno de ellos. Consiste en un romance, en el que se describen las supuestas andanzas del caballero y su inseparable escudero por todas y cada una de las islas. Al romance lo acompaña una serie de ilustraciones que ubican a la genial pareja en los rincones más emblemáticos de cada isla. Cierra la publicación un conjunto de actividades que, desde las áreas curriculares, trabajan distintos aspectos de la obra: hay actividades de carácter lúdico, no sólo para propiciar la creatividad del alumnado y mejorar, en consecuencia, sus capacidades de comprensión y expresión oral y escrita; sino también, para desarrollar el uso de otro tipo de lenguajes, como, por ejemplo, los artísticos (musical, plástico...). Otras actividades están relacionadas, en cambio, con los valores o temas transversales, como la paz, la salud, la igualdad entre hombres y mujeres... En fin, actividades todas que se plantean para trabajar desde un punto de vista interdisciplinar, con el fin de favorecer y fomentar el trabajo en grupo, y convertir, en la medida de lo posible, la biblioteca en un lugar de reunión y de discusión, además de centro de información y de recursos.

El Quijote cabalga por Canarias es un libro hecho para sugerir nuevas lecturas, nuevas interpretaciones sobre los personajes de esta novela de caballería, nuevas reflexiones sobre la utilidad de la lectura... Es, en definitiva, un guiño y una invitación al alumnado de los centros de enseñanza, para que conozca esta magnífica obra de la literatura universal.

Juana del Carmen Alonso Matos DIRECTORA GENERAL DE ORDENACIÓN E INNOVACIÓN EDUCATIVA

## Índice

| EL QUIJOTE CABALGA POR CANARIAS   | 11                                    |
|---|---------------------------------------|
| ROMANCE DEL QUIJOTE EN CANARIAS   | 12                                    |
| PROPUESTA DE ACTIVIDADES  | 96                                    |
| EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMER CICLO DE EDUCACIÓN PRIMARIA   | 96                                    |
| SEGUNDO CICLO DE EDUCACIÓN PRIMARIA   | 97                                    |
| TERCER CICLO DE EDUCACIÓN PRIMARIA  | 97                                    |
| PRIMERO Y SEGUNDO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA. Educación Plástica y Visual y Tecnología | 9899100101101101101101103103103104104 |
| •   |                                       |
| SUGERENCIAS PARA TRABAJAR EL IV CENTENARIO DEL QUIJOTE El Quijote y las áreas curriculares      | 105                                   |
| PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMAR                                       | IA                                    |
| Lengua Castellana   | 107                                   |
| Educación Artística (Plástica, Música y Dramatización)  | 111                                   |
| Otras posibilidades para trabajar en el aula  | 112                                   |
|   | 114                                   |
| Lengua Castellana   | 118                                   |
| Educación Artística (Plástica y Música)   | 119                                   |
| Otras posibilidades para trabajar en el aula  |                                       |
| PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA BACHILLERATO Y CICLOS   |                                       |
| FORMATIVOS DE GRADO SUPERIOR  | 122                                   |
| ,   | 1 ∠ ∠                                 |
| RECOMENDACIONES BIBLIOGRÁFICAS,<br>FILMOGRÁFICAS Y PÁGINAS DE INTERNET                          | 124                                   |

# El Quijote cabalga por Canarias

Esta primera parte de la publicación pretende ser una contribución más a la celebración del IV Centenario del "Quijote" y acercar esta figura universal al alumnado de nuestra Comunidad, desarrollando la imaginación y la creatividad a partir de unas imágenes que sitúan al Quijote en nuestras islas.

Estas propuestas pretenden ser sugerencias para todos los niveles y etapas de la enseñanza obligatoria y, en ellas, desde las de Infantil hasta las de cuarto curso de la ESO, se proponen ideas que pueden adaptarse al grupo, teniendo en cuenta circunstancias fundamentales como la edad, el nivel educativo, la capacidad de comprensión y madurez, el contexto de trabajo, así como el grado de dificultad del texto con el que se va a trabajar.

En cualquiera de los ciclos y cursos de las tres etapas, las imágenes que acompañan al texto, una vez fotocopiadas, podrán colorearse utilizando diferentes técnicas y materiales: ceras, pastel, tempera, puntillismo, collage, acuarela,...

En esta parte sugerimos trabajar el paisaje, las costumbres, la lengua y las artes, la creatividad y la imaginación; partiendo de unos dibujos en los que podemos identificar nuestro entorno. Se pretende acercar la figura de don Quijote a la realidad conocida por el alumnado, intentando, en la medida de lo posible, relacionar algunas imágenes con situaciones que aparecen en la obra de Cervantes; en otros casos, los dibujos sólo pretenden desarrollar la imaginación del alumnado presentando a este famoso personaje dentro de espacios que podemos reconocer fácilmente.

Las ilustraciones hacen un recorrido por las islas Canarias, por lo que el profesorado puede trabajar con todas o con una determinada selección, teniendo en cuenta la edad del alumnado y el nivel de la clase. Una posibilidad podría ser la de partir de la isla de origen y llegar a todo el archipiélago. Así, por ejemplo, en Educación Infantil y Primer Ciclo de Educación Primaria se podrían utilizar las imágenes de la isla, en el Segundo Ciclo las de la provincia y en Tercer Ciclo todas las de la Comunidad.

En cualquier caso, debemos entender que estas sugerencias son ideas para desarrollar con el alumnado y que será el profesorado quien debe plasmar estas propuestas en actividades de clase, que se pueden aplicar en diferentes áreas como apoyo al desarrollo de la creatividad y la imaginación.

Planteamos actividades interdisciplinares y por áreas, intentando fomentar siempre el trabajo en equipo entre los diferentes ciclos y los distintos departamentos. En Secundaria Obligatoria, la propuesta plantea un trabajo común que se debe desarrollar entre varias áreas; en cambio, en Infantil y Primaria, por ser unas etapas que tienen un carácter eminentemente globalizador e integrador, se proponen sugerencias para desarrollar en clase, en los ciclos y en el centro. Realizar actividades interdisciplinares, con trabajos lúdicos y académicos que permitan al alumnado acercarse a la cultura, es un buen inicio para poder desarrollar otros grupos de trabajo dentro del claustro.

### ROMANCE DEL QUIJOTE EN CANARIAS

Y subiose Don Quijote en mágica alfombra persa con Sancho Panza, su rucio v Rocinante. Se cuenta que se elevó por los aires do¹ las distantes estrellas y recorrió tal distancia en tal número de leguas que por lejanas, lejanas divisaron otras tierras rodeadas en su orilla por la ancha mar océana. -"¡Qué ínsulas tan distantes! -¡Qué distintas y qué bellas!" -exclamó Sancho- ";Señor qué insulas son aquestas?" Dijo el Quijote seguro: -"Para mí que son ballenas acarreando unos montes a merced de las mareas: bajemos a tierra firme quiero pisarlas por verlas". Fuera así que descendieron en Lanzarote, primera de las ínsulas Canarias. Encontró la tierra ajena, -distinta de su Castillamas, destacada en belleza: sorprendiérale el color de las vides de La Geria, de las monturas con gibas sobre colosales bestias, de las sales cultivadas, de las montañas en gresca que recibían volcanes de Timanfaya por menta; quedose muy admirado de jameos y de cuevas, mas dirigiéndose al Norte, allá por su extremo viera a la graciosa Graciosa con su graciosa caleta donde acercose al instante para hacerse con diez viejas, un cherne, tres meros grandes, una sama y dos roqueras; al pie de orondas montañas que a la panza se asemejan de Sancho Panza admirado,

<sup>1-</sup> Donde: Hoy generalmente no se usa más que en poesía.

con toda la boca abierta. En esto que en la su alfombra -cabalgadura ligeramontan hacia otra insula. Así que el viento se eleva ya desmontan, temerarios, amarrados a una tela y descienden, con cuidado, sobre un pueblo en la marea, muy común en esta ínsula famosa por sus arenas, Fuerteventura llamada de orillas de playas llena. Nada más pisar y ya un olorcillo les llega a queso grande, sabroso, de cabra, que no de oveja; por la color, el Quijote, piensa que es una presea<sup>2</sup>, pero Sancho, más preciso, da de estas viandas³ cuenta; hasta llegada la noche donde pasos dirigieran hasta un llano con molinos. -"¡Gigantes en estas tierras!" dijo el caballero andante y con su pose guerrera lanzose contra un molino, contra un aspa. Dando vueltas quedose nuestro Quijote sobre un llano de tuneras. -";Pero es que vuestra merced no aprende con la experiencia?" -"¡Calla, Sancho, que esto es cosa de las brujas majoreras!" Marcharon donde la orilla era surcada por velas, donde jumento<sup>4</sup> y rocín<sup>5</sup> iban en tablas ligeras. Sin más, se encontraron, prestos<sup>6</sup>, en otra ínsula nueva de por nombre Gran Canaria y que todo el mundo menta, donde probaron el mar en el sitio Las Canteras, franqueados más al Norte por volcanes de La Isleta,

<sup>2 -</sup> Alhaja, joya.

<sup>3 -</sup> Comida que se sirve a la mesa.

<sup>4 -</sup> Pollino, asno, burro.

<sup>5 -</sup> Caballo.

<sup>6 -</sup> Luego, al instante, con gran prontitud y brevedad, se usa aquí la acepción como adverbio y no como adjetivo.

donde formaron castillos, donde leyeron la prensa, donde el jumento montaba por las olas en sus crestas, donde el Quijote calzó con unas luengas<sup>7</sup> aletas. Luego de tal solazarse<sup>8</sup> fueron donde se conservan útiles, cosas distintas, gastadas del tiempo, viejas, en una casa galana que existe allá, por Vegueta, y que causa admiración a quien por suerte contempla. Mas luego guían sus pasos por ancestrales veredas que conducen hasta un roque cuya singular silueta nubla la vista de aquel que por su fortuna otea9, hasta que más y, sin más, llegaron a una ribera donde pensaba el Quijote que podía, Dulcinea, estar presa en una torre con vigilantes palmeras. Quiso el amante batalla mas dijo la damisela: -"No necesito de vos, ni que nadie me defienda en caballería andante con hazaña quijotesca". Se quedó fresca la dama y el Quijote en agua fresca donde rocín y jumento una monta experimentan sobre el agua en una barca rauda¹ºcomo una centella¹¹ que acabara su camino de frente a una roca inmensa que el dedo de Dios dispuso con forma como de almena<sup>12</sup>, pero que apuntando al cielo se elevaba toda de piedra y a la que el Quijote quiso batallar por darle guerra; pero por encanto fue que en otra ínsula fuera en donde Quijote y Sancho

<sup>7 -</sup> Largas

<sup>8 -</sup> Darse consuelo placer, esparcimiento, alivio de los trabajos.

<sup>9 -</sup> Escudriñar, registrar o mirar con cuidado.

<sup>10 -</sup> Rápido, violento, precipitado.

<sup>11 -</sup> Persona o cosa muy veloz.

<sup>12 -</sup> Cada uno de los prismas que coronan los muros de las antiguas fortalezas para resguardarse en ellas los defensores.

vivan aventuras nuevas, tal que ver un escorpión blanco con intención negra surgiendo desde la mar con aguijón que amedrenta<sup>13</sup>, que súbito 14 se transforma en una fuente ligera cual manantial, en un lago, que por sí solo se eleva a los pies de Tenerife, que tiene por su bandera, el monte más alto y grande -un volcán sin humaredaque Teide llaman. De pronto una figura berrea, fantasmal, rocosa, firme, propone al Quijote afrenta, y más allá, no muy lejos otra figura lo reta; a las dos el caballero don Quijote que se enfrenta sin que más que un par de lances resultara la refriega, do los monstruosos monstruos no hacen en su espada mella<sup>15</sup>, mas aún no ha terminado cuando otro monstruo le queda: un dragón inamovible dotado de seis cabezas que deja al héroe en la liza16, sin contrario en tales bregas<sup>17</sup>, por lo que dijo el Quijote esta clavada sentencia: -"Sin duda que en estas ínsulas no ha lugar para la guerra", y, de un lance, sin mediar, mediante ardid<sup>18</sup> o una treta se encuentran Quijote y Sancho en situación parrandera como con rabel<sup>19</sup> liviano al fondo de una taberna donde el vino calma a Sancho

<sup>13 -</sup> Infundir miedo, atemorizar.

<sup>14 -</sup> De repente, súbitamente.

<sup>15 -</sup> Rotura o hendidura en el filo de una arma o herramienta, o en el borde o en cualquier ángulo saliente de otro objeto, por un golpe o por otra causa.

<sup>16 -</sup> Campo dispuesto para que lidien dos o más personas.

<sup>17 -</sup> Riña o pendencia.

<sup>18 -</sup> Artificio, medio empleado hábil y mañosamente para el logro de algún intento.

<sup>19 -</sup> Instrumento musical pastoril, pequeño, de hechura como la del laúd y compuesto de tres cuerdas solas, que se tocan con arco y tienen un sonido muy agudo. Observese que el texto hace referencia al timple.

y a su garganta sedienta, y donde el vaho de los caldos los transporta a una caldera natural, angosta<sup>20</sup> y ancha, en sin par naturaleza, en el centro de la isla de La Palma que es muy bella, donde riachuelos de agua, donde la fronda floresta, exuberante, destaca y conduce a callejuelas por donde desfila a montas nuestra singular pareja, a quien observa curiosa, la gente desde azoteas como, con espada en mano, a malandrines se enfrenta, que alborotaban, marchando, por las angostas plazuelas y que se llevan la palma bailando. Sin pendencia los deja el Quijote ir por ser enjuta<sup>21</sup> caterva<sup>22</sup>. De pronto, un encantamiento a las alturas los lleva, donde tocar con las manos dos mil astros pareciera y donde observara el héroe que bajo el manto de estrellas incubaba un gran dragón como con cara de fiera; a aquel se enfrenta y, de nuevo, apareció, sin pelea, en una isla redonda cuyo nombre es La Gomera frente a unos órganos, riscos que se juntan, como pétreas<sup>23</sup> formas que imagen forman tubular y lisonjera<sup>24</sup> de rocas que frente al mar resultan cual chimeneas, que conducen hasta un monte con una extraña cabeza con ganas de guerrear y a quien el héroe se enfrenta para aparecer en medio de frondosas plataneras que Sancho, de muy buen grado,

<sup>20 -</sup> Estrecho o reducido.

<sup>21 -</sup> Delgado, seco o de pocas carnes.

<sup>22 -</sup> Multitud de personas o cosas consideradas en grupo, pero sin concierto, o de poco valor e importancia. Utilizado en sentido peyorativo.

<sup>23 -</sup> De piedra, roca o peñasco.

<sup>24 -</sup> Que agrada y deleita.

como manjares acepta. Comiera copioso Sancho y por natural dijera: -"Tiene el corazón contento quien la barriguita llena". -"Sí" –contestó el Quijote-"como en todo, si modera, y a la hora de yantar<sup>25</sup> toma postura en la mesa, y más todavía si el ánimo hace presencia". Quedó pensativo Sancho, pero con la boca llena. Después de tanto yantar Quijote y Sancho se adentran en un bosque de enramadas que encantado pareciera que los guía, sin saberlo, por una estrecha vereda con un roque, que allá al fondo no franquea la frontera, en un extremo de El Hierro que figura como emblema y que conduce hasta un llano donde don Quijote otea por si un gigante malvado vuelve a pasar por aquestas sabinas ya doblegadas por sus patagonas piernas; lo busca por todos lados mas en su búsqueda encuentra sólo las marcas dejadas por el monstruo y otras fieras que sirven para afilar sus uñas cuando son luengas. Después subiose el Quijote en aquella alfombra persa con Sancho Panza, su rucio y Rocinante. Se cuenta que se elevó por los aires do las distantes estrellas y recorrió igual distancia en tal número de leguas que, por lejanas, lejanas llegó a divisar sus tierras donde recorre los tiempos sin que el tiempo sea mella para el caballero andante, Sancho Panza, Dulcinea, Rocinante, el rucio y todo aquel que lo leyera.

#### ROMANCE DEL QUIJOTE EN CANARIAS

Y subiose Don Quijote en mágica alfombra persa con Sancho Panza, su rucio y Rocinante. Se cuenta que se elevó por los aires do¹ las distantes estrellas y recorrió tal distancia en tal número de leguas que por lejanas, lejanas divisaron otras tierras rodeadas en su orilla por la ancha mar océana. -";Qué insulas tan distantes! -¡Qué distintas y qué bellas!" -exclamó Sancho- ";Señor qué insulas son aquestas?" Dijo el Quijote seguro: -"Para mí que son ballenas acarreando unos montes a merced de las mareas; bajemos a tierra firme quiero pisarlas por verlas".

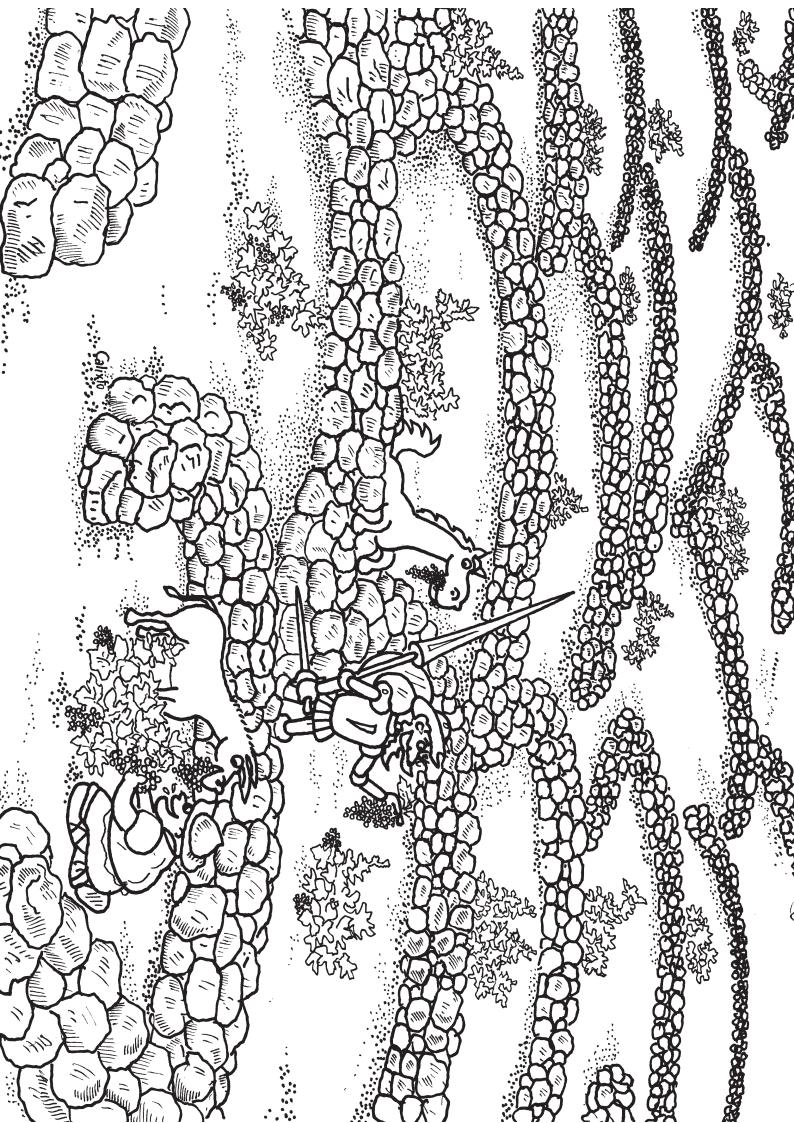
<sup>1 -</sup> Donde: Hoy generalmente no se usa más que en poesía.



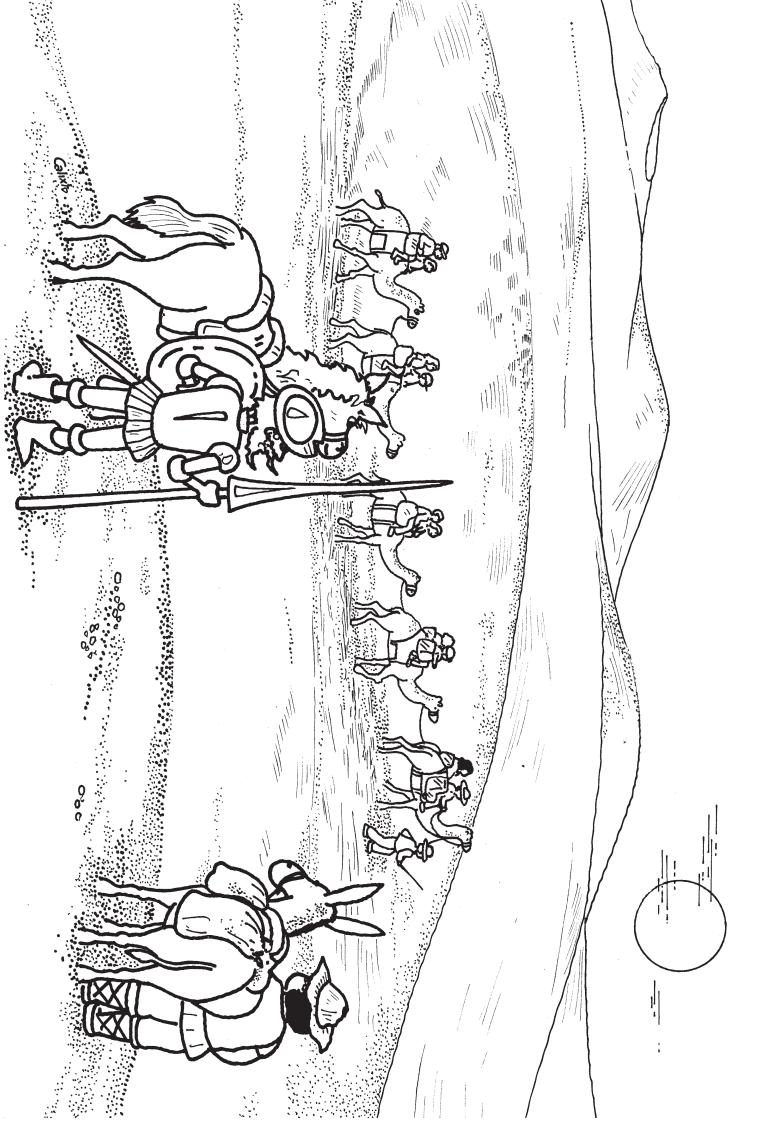
Fuera así que descendieron en Lanzarote, primera de las ínsulas Canarias. Encontró la tierra ajena, -distinta de su Castillamas destacada en belleza:



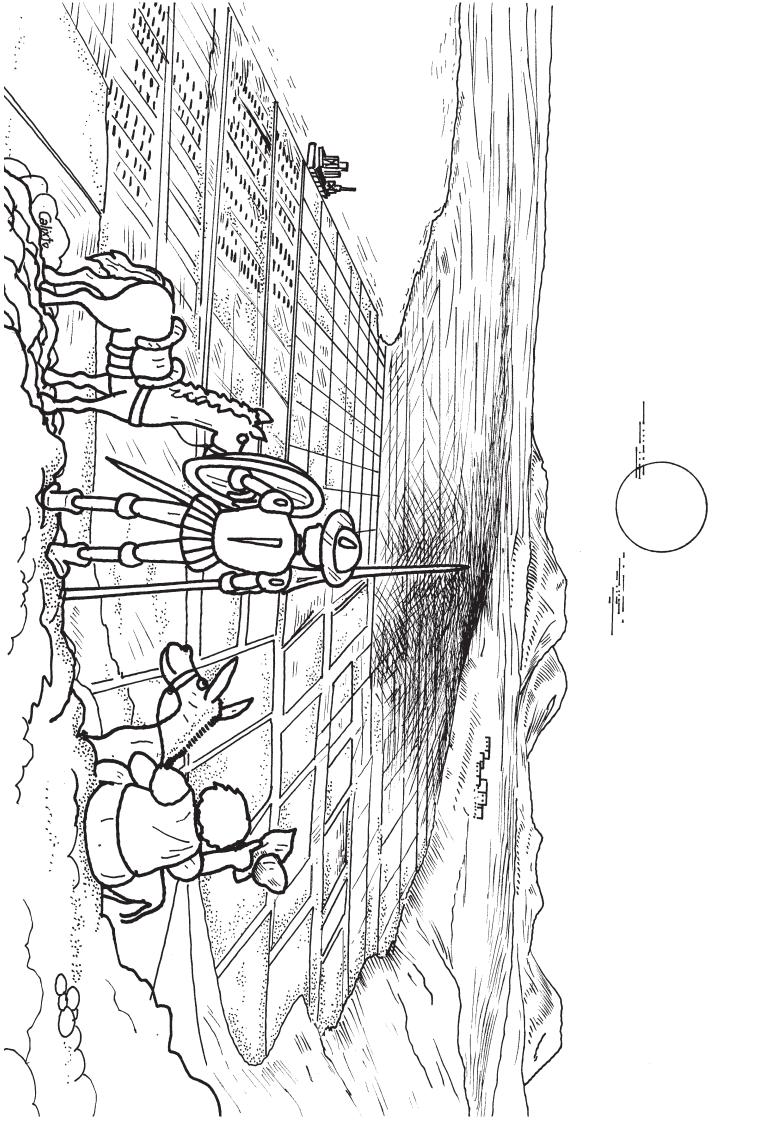
sorprendiérale el color de las vides de La Geria,



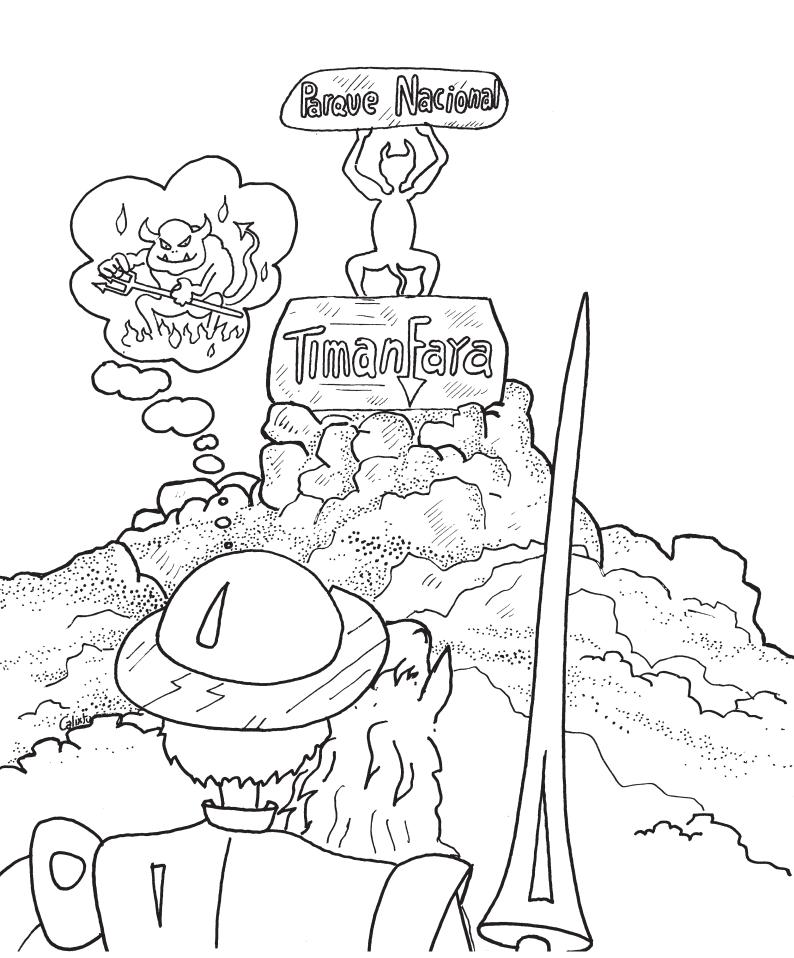
de las monturas con gibas sobre colosales bestias,



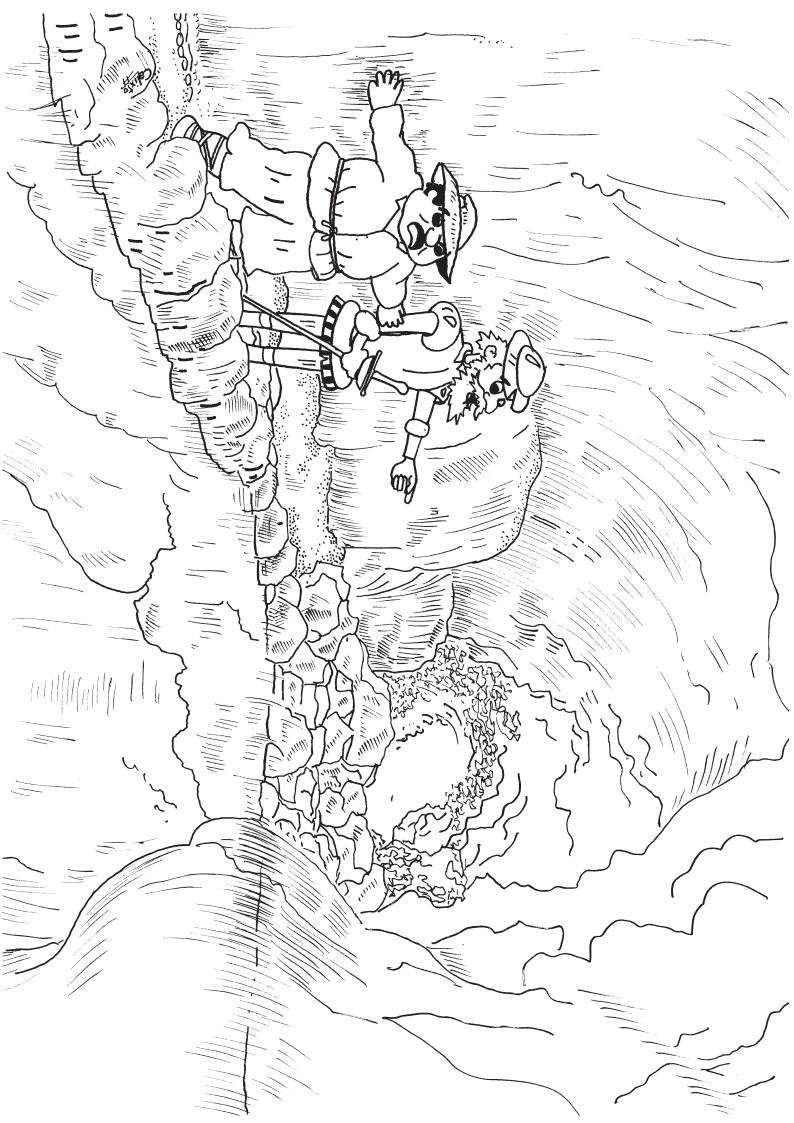
de las sales cultivadas,



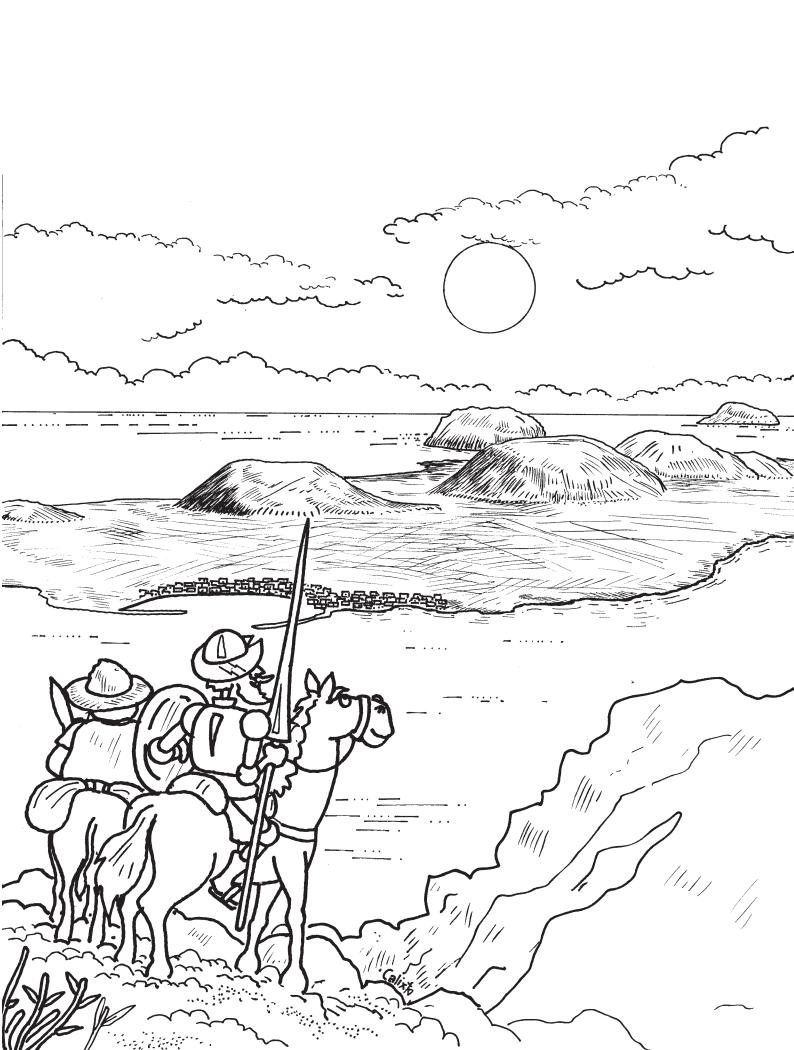
de las montañas en gresca que recibían volcanes de Timanfaya por menta;



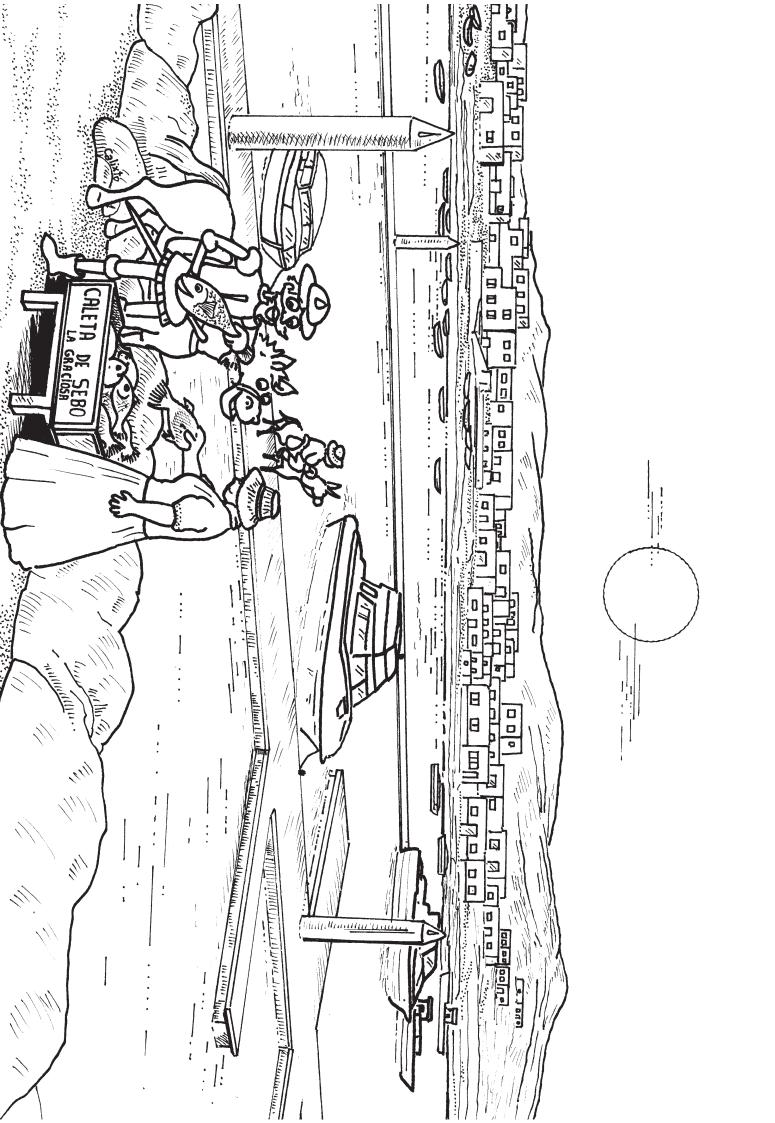
quedose muy admirado de jameos y de cuevas,



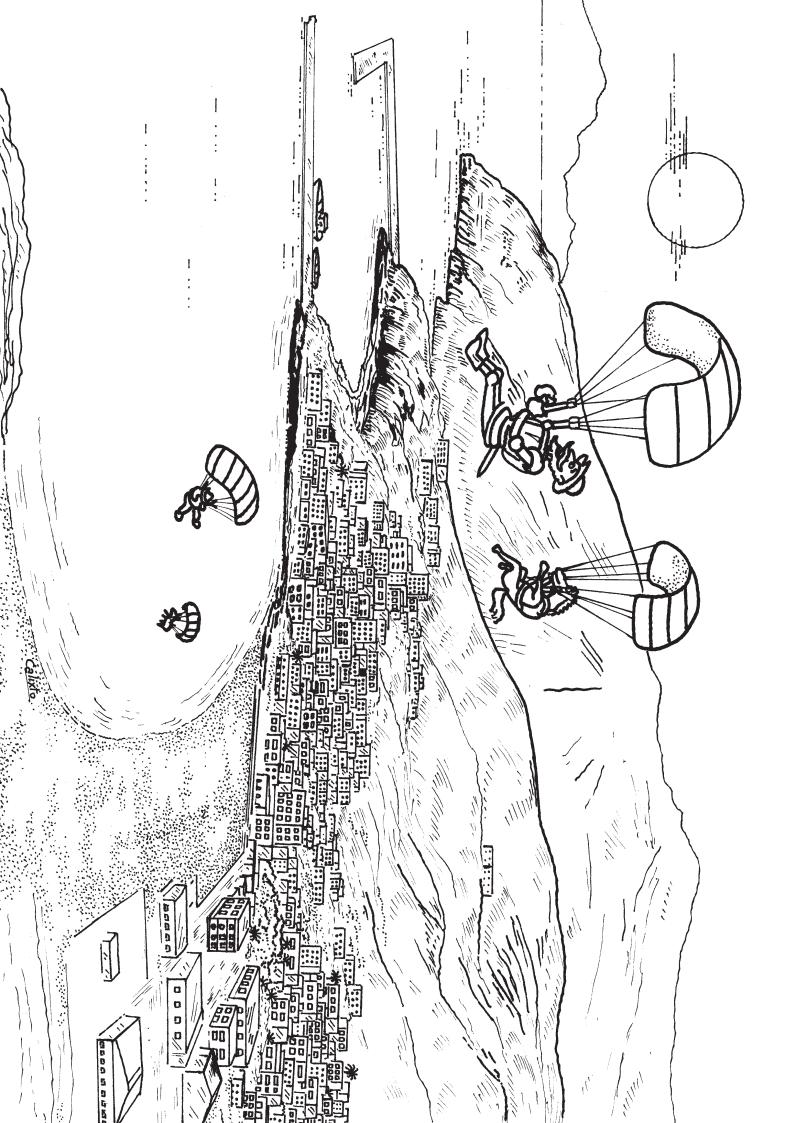
mas dirigiéndose al Norte, allá por su extremo viera a la graciosa Graciosa con su graciosa caleta



donde acercose al instante para hacerse con diez viejas, un cherne, tres meros grandes, una sama y dos roqueras; al pie de orondas montañas que a la panza se asemejan de Sancho Panza admirado, con toda la boca abierta.



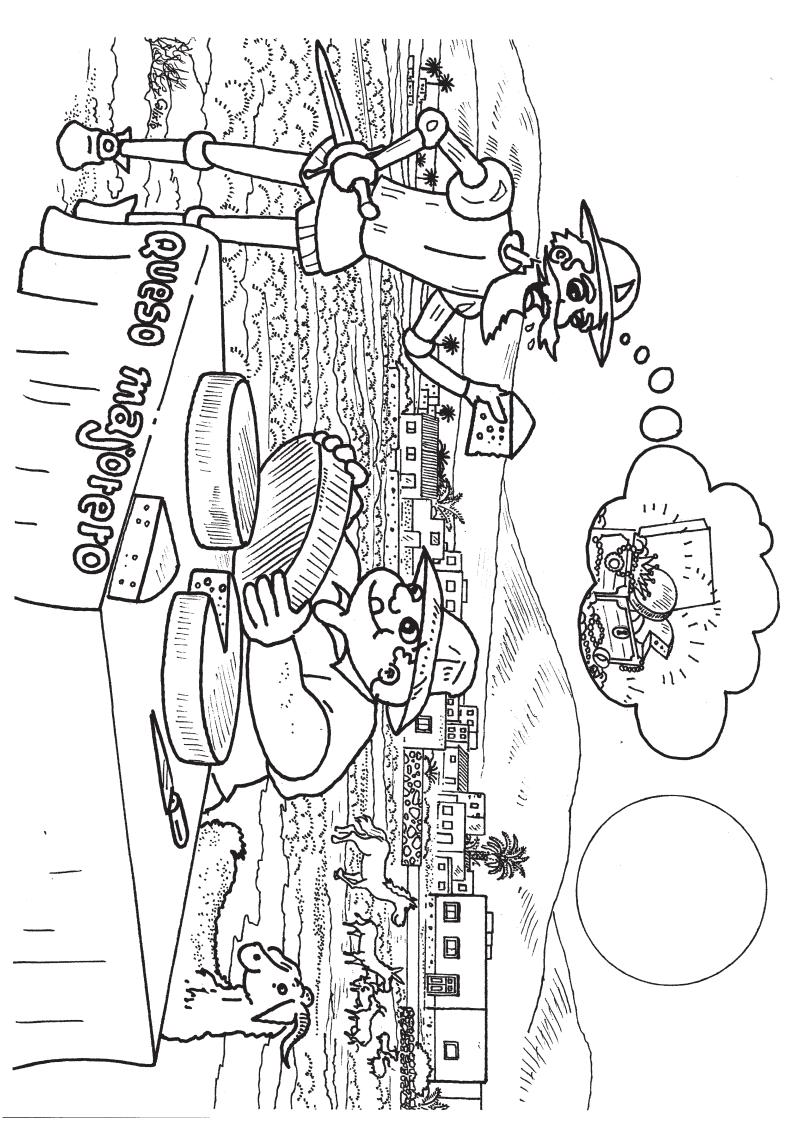
En esto que en la su alfombra
-cabalgadura ligeramontan hacia otra ínsula.
Así que el viento se eleva
ya desmontan, temerarios,
amarrados a una tela
y descienden, con cuidado,
sobre un pueblo en la marea,
muy común en esta ínsula
famosa por sus arenas,
Fuerteventura llamada
de orillas por playas llena.



Nada más pisar y ya un olorcillo les llega a queso grande, sabroso, de cabra, que no de oveja; por la color, el Quijote, piensa que es una presea<sup>2</sup>, pero Sancho, más preciso, da de las viandas<sup>3</sup> cuenta;

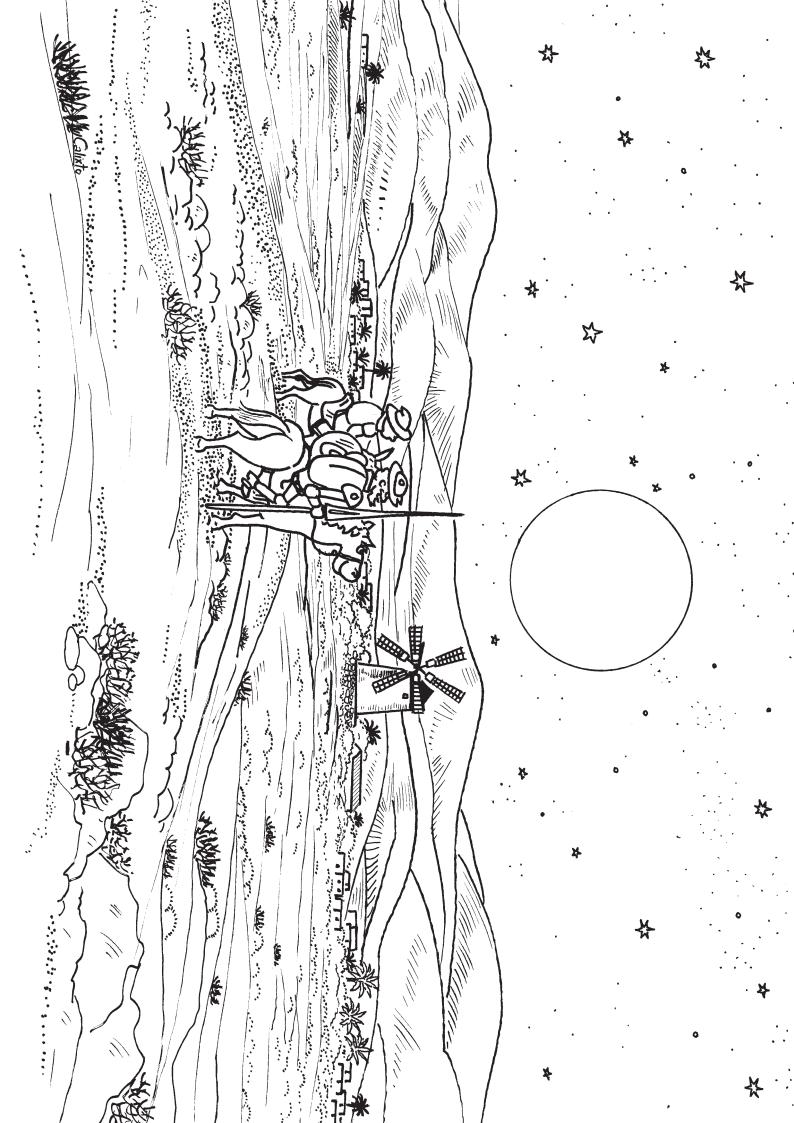
<sup>2 -</sup> Alhaja, joya.

<sup>3 -</sup> Comida que se sirve a la mesa.

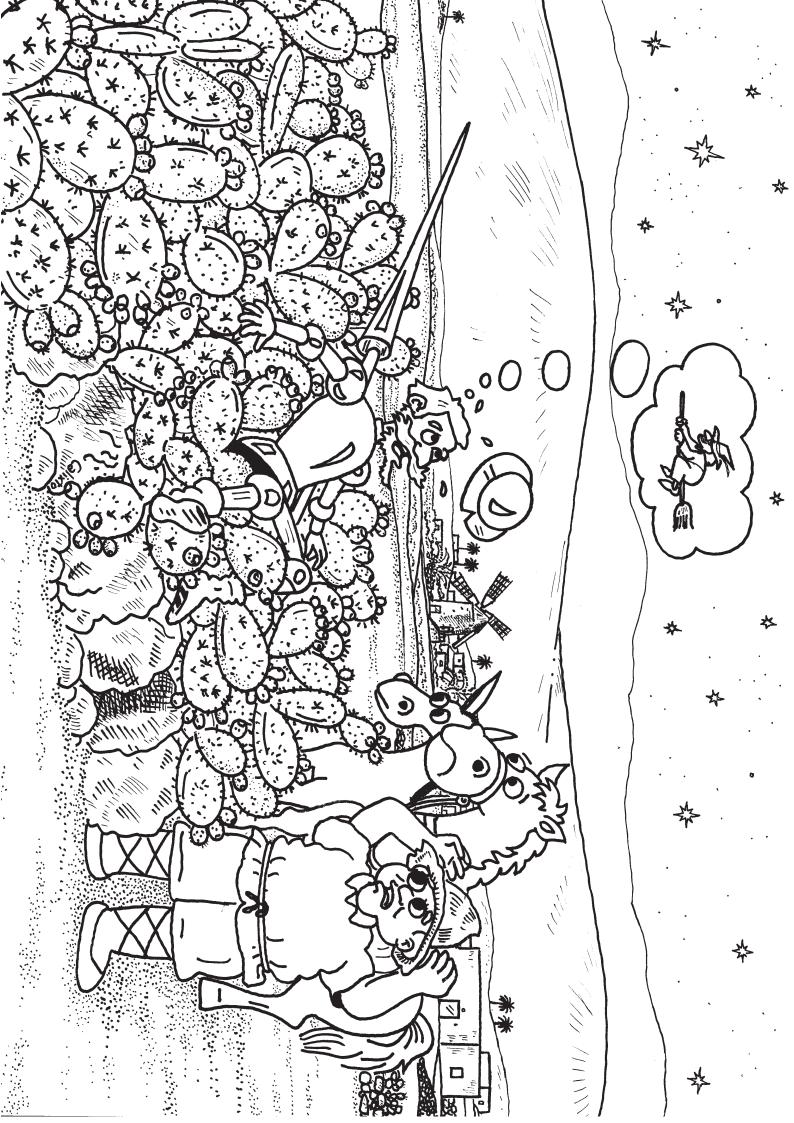


hasta llegada la noche donde pasos dirigieran hasta un llano con molinos.

-"¡Gigantes en estas tierras!" dijo el caballero andante y con su pose guerrera lanzose contra un molino,



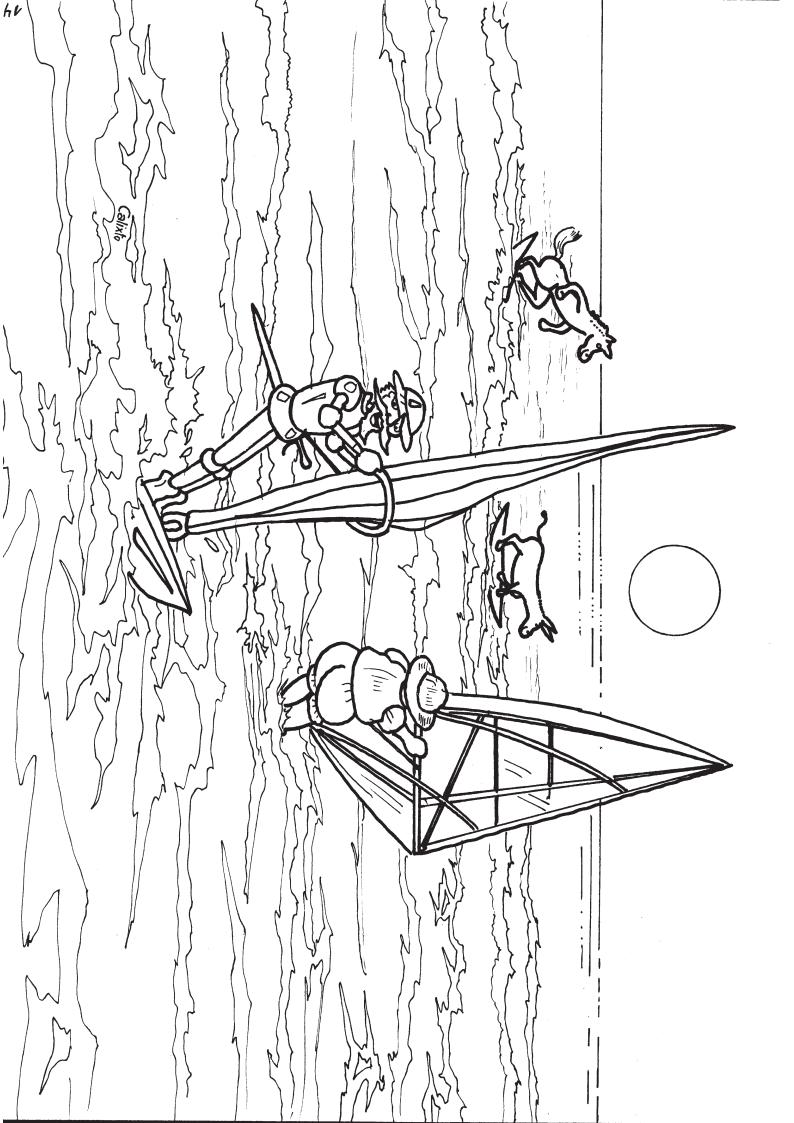
contra un aspa. Dando vueltas
quedose nuestro Quijote
sobre un llano de tuneras.
-"¿Pero es que vuestra merced
no aprende con la experiencia?"
-"¡Calla, Sancho, que esto es cosa
de las brujas majoreras!"



Marcharon donde la orilla era surcada por velas, donde jumento<sup>4</sup> y rocín<sup>5</sup> iban en tablas ligeras.

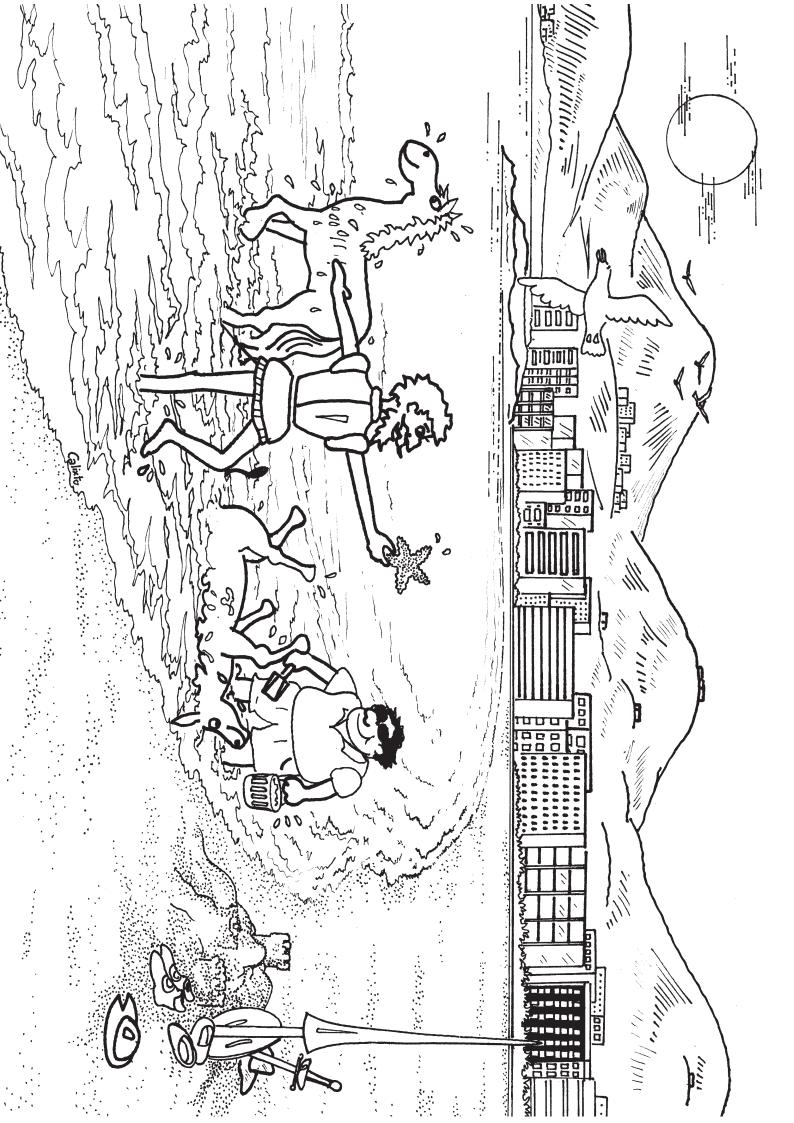
<sup>4 -</sup> Pollino, asno, burro.

<sup>5 -</sup> Caballo.

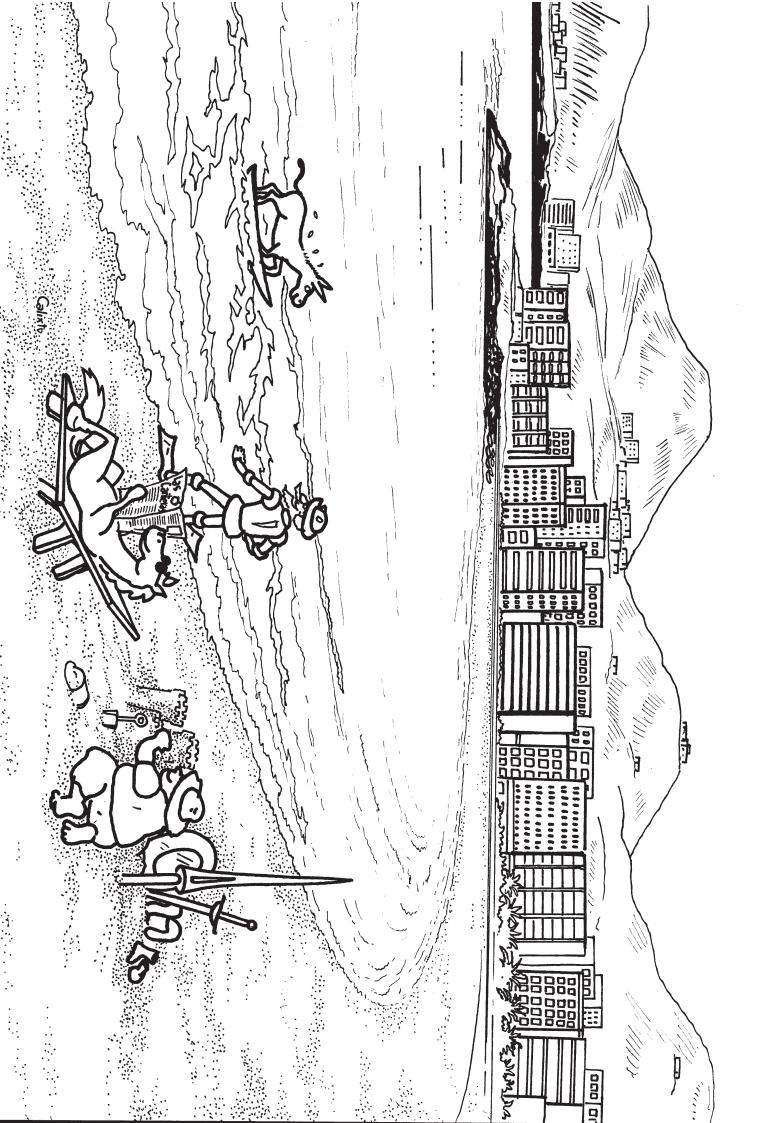


Sin más, se encontraron, prestos<sup>6</sup>,
en otra ínsula nueva
de por nombre Gran Canaria
y que todo el mundo menta,
donde probaron el mar
en el sitio Las Canteras,
franqueados más al Norte
por volcanes de La Isleta,
donde formaron castillos,

<sup>6 -</sup> Luego, al instante, con gran prontitud y brevedad, se usa aquí la acepción como adverbio y no como adjetivo.



donde leyeron la prensa, donde el jumento montaba por las olas en sus crestas, donde el Quijote calzó con unas luengas aletas.



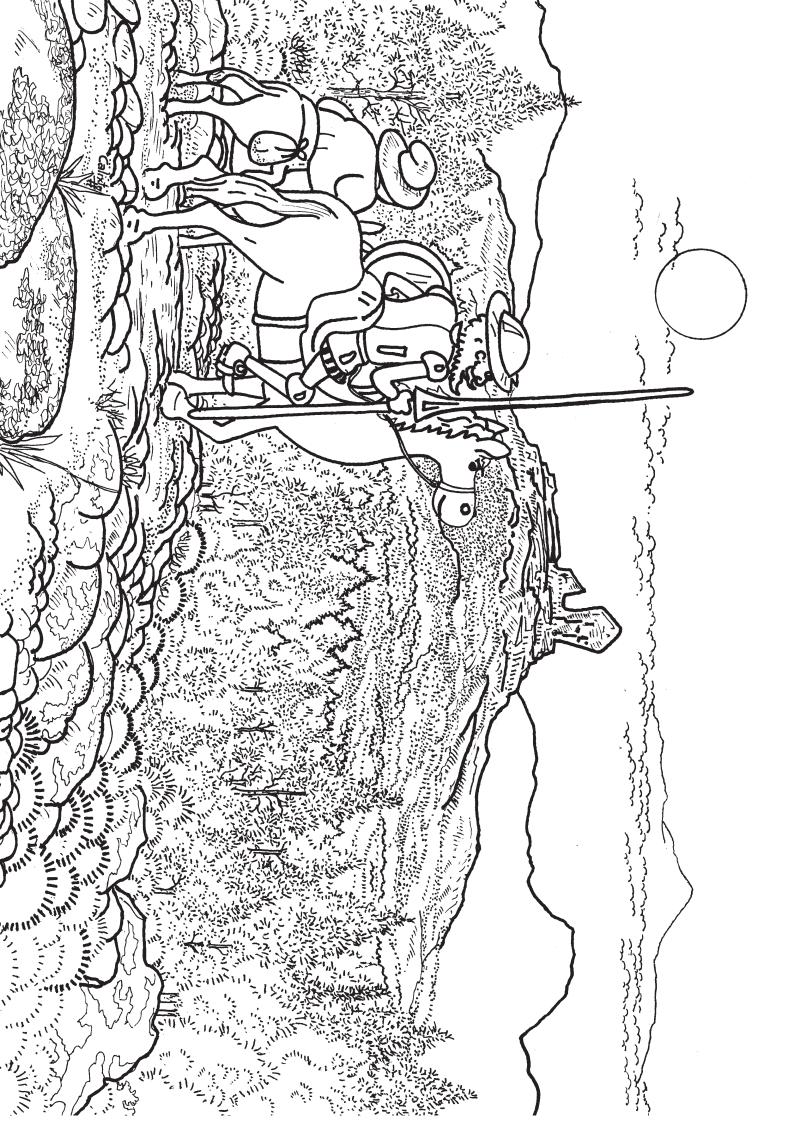
Luego de tal solazarse<sup>8</sup>
fueron donde se conservan
útiles, cosas distintas,
gastadas del tiempo, viejas,
en una casa galana
que existe allá, por Vegueta,
y que causa admiración
a quien por suerte contempla.

<sup>8 -</sup> Darse consuelo placer, esparcimiento, alivio de los trabajos.



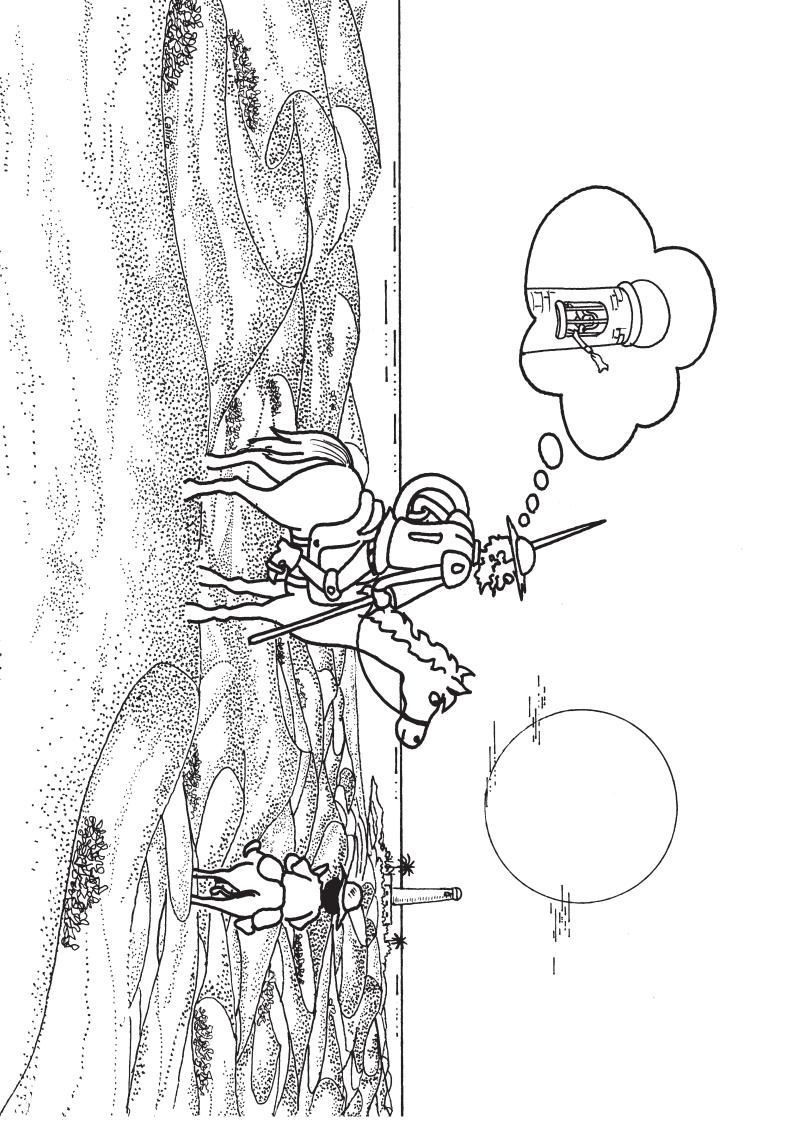
Mas luego guían sus pasos por ancestrales veredas que conducen hasta un roque cuya singular silueta nubla la vista de aquel que por su fortuna otea<sup>9</sup>,

<sup>9 -</sup> Escudriñar, registrar o mirar con cuidado.



hasta que más y, sin más, llegaron a una ribera donde pensaba el Quijote que podía, Dulcinea, estar presa en una torre con vigilantes palmeras. Quiso el amante batalla mas dijo la damisela:

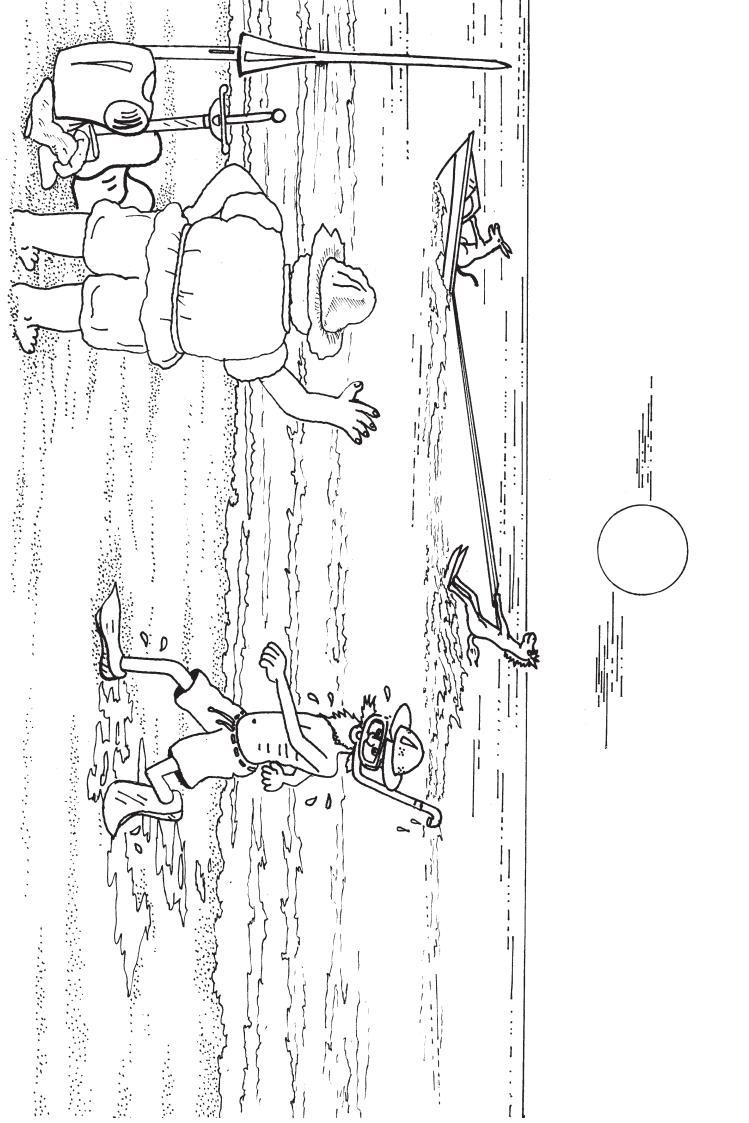
-"No necesito de vos, ni que nadie me defienda en caballería andante con hazaña quijotesca".



Se quedó fresca la dama y el Quijote en agua fresca donde rocín y jumento una monta experimentan sobre el agua en una barca rauda<sup>10</sup> como una centella<sup>11</sup>

<sup>10 -</sup> Rápido, violento, precipitado.

<sup>11 -</sup> Persona o cosa muy veloz.



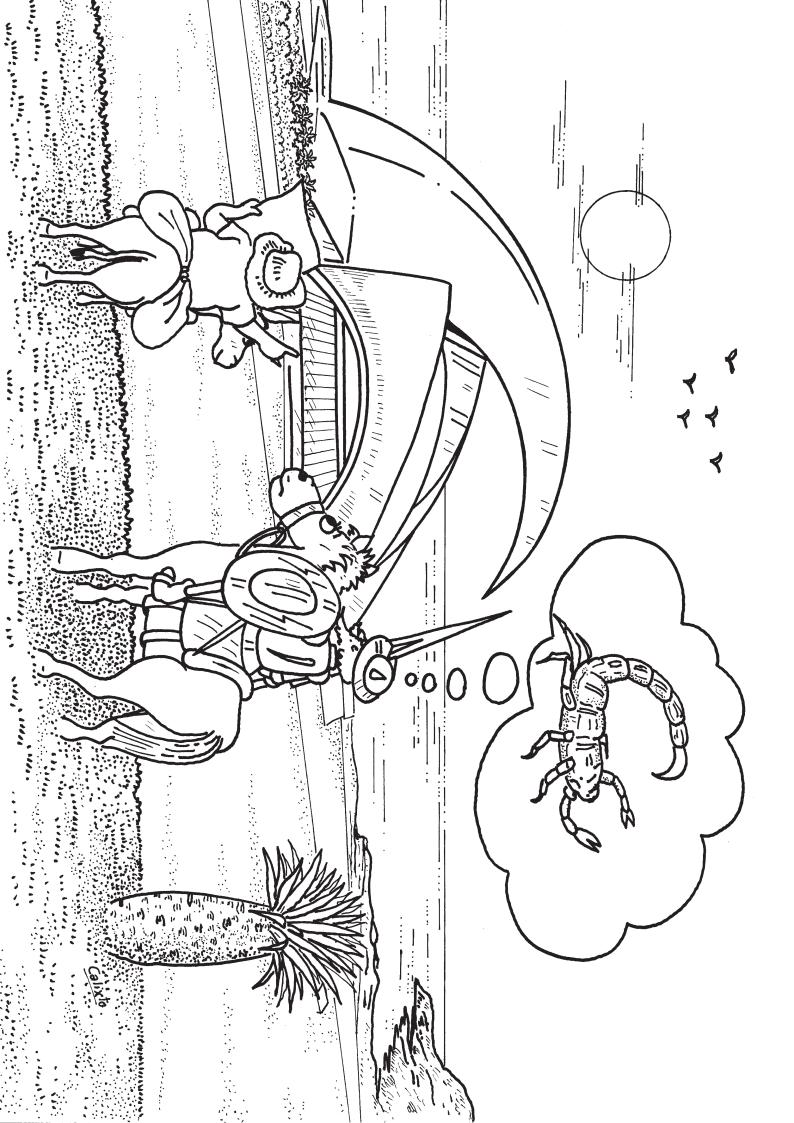
que acabara su camino de frente a una roca inmensa que el dedo de Dios dispuso con forma como de almena<sup>12</sup>, pero que apuntando al cielo se elevaba toda de piedra y a la que el Quijote quiso batallar por darle guerra;

<sup>12 -</sup> Cada uno de los prismas que coronan los muros de las antiguas fortalezas para resguardarse en ellas los defensores.

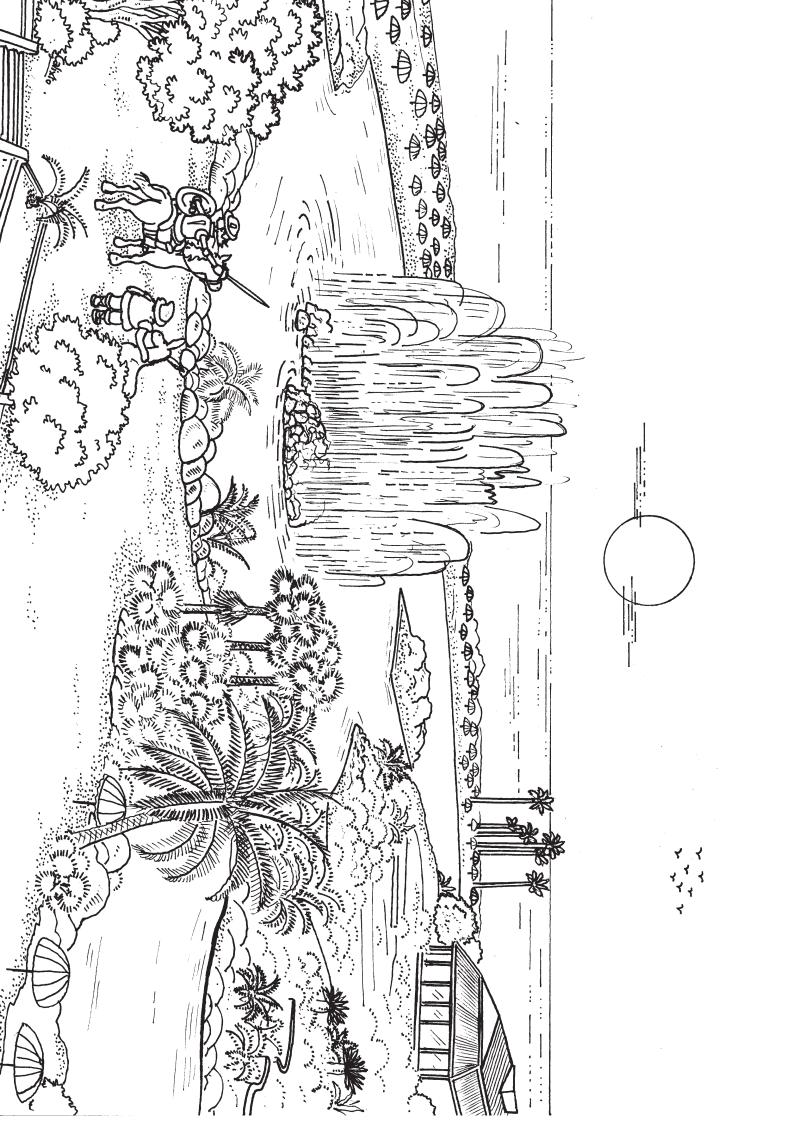


pero por encanto fue que en otra ínsula fuera en donde Quijote y Sancho vivan aventuras nuevas, tal que ver un escorpión blanco con intención negra surgiendo desde la mar con aguijón que amedrenta<sup>13</sup>,

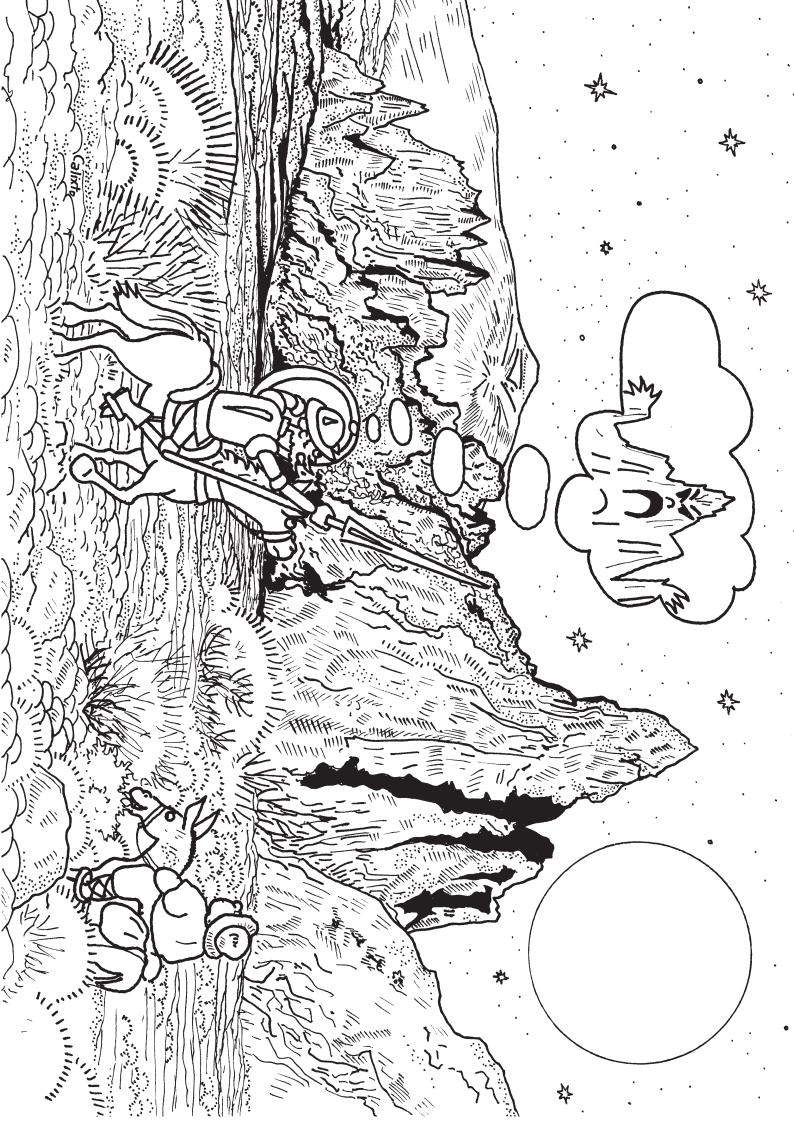
<sup>13 -</sup> Infundir miedo, atemorizar.



que súbito<sup>14</sup> se transforma en una fuente ligera cual manantial, en un lago, que por sí solo se eleva a los pies de Tenerife, que tiene por su bandera, el monte más alto y grande -un volcán sin humareda-



que Teide llaman. De pronto una figura berrea fantasmal, rocosa, firme propone al Quijote afrenta,



y más allá, no muy lejos
otra figura lo reta;
a las dos el caballero
don Quijote que se enfrenta
sin que más que un par de lances
resultara la refriega,
do los monstruosos monstruos
no hacen en su espada mella<sup>15</sup>,

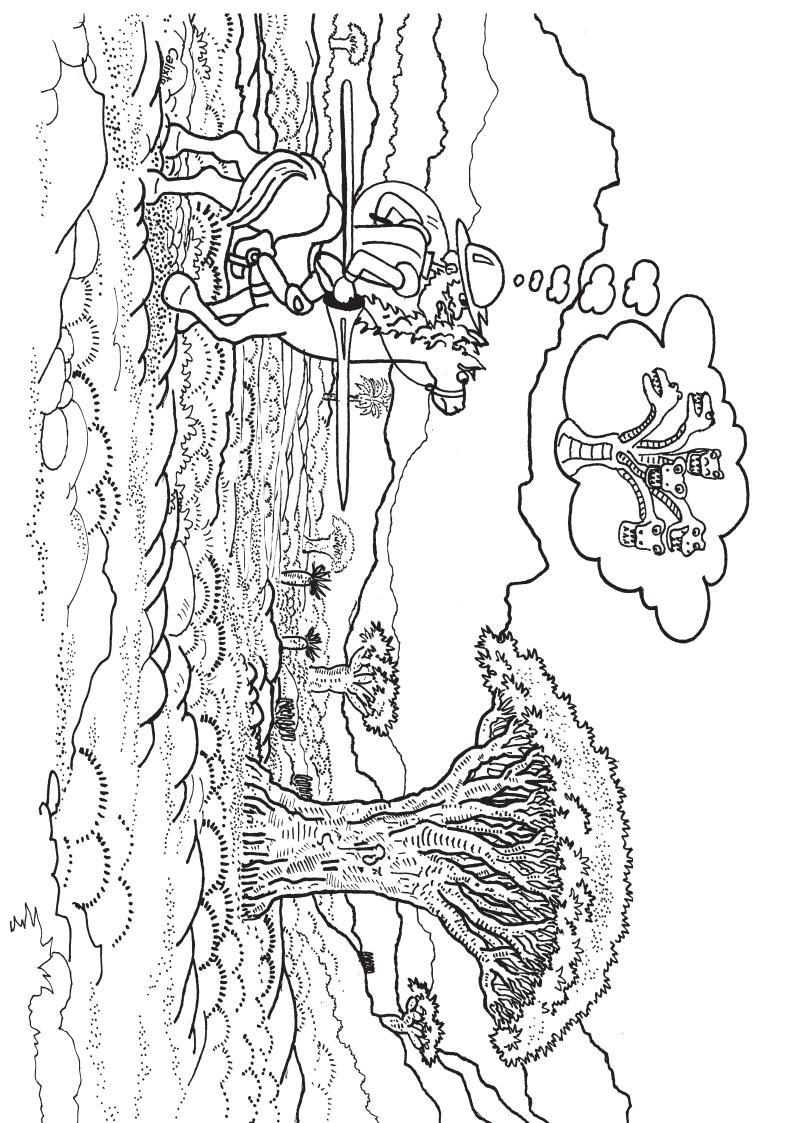
<sup>15 -</sup> Rotura o hendidura en el filo de una arma o herramienta, o en el borde o en cualquier ángulo saliente de otro objeto, por un golpe o por otra causa.



mas aún no ha terminado cuando otro monstruo le queda:
 un dragón inamovible dotado de seis cabezas que deja al héroe en la liza<sup>16</sup>, sin contrario en tales bregas<sup>17</sup>, por lo que dijo el Quijote esta clavada sentencia:
-"Sin duda que en estas ínsulas no ha lugar para la guerra",

<sup>16 -</sup> Campo dispuesto para que lidien dos o más personas.

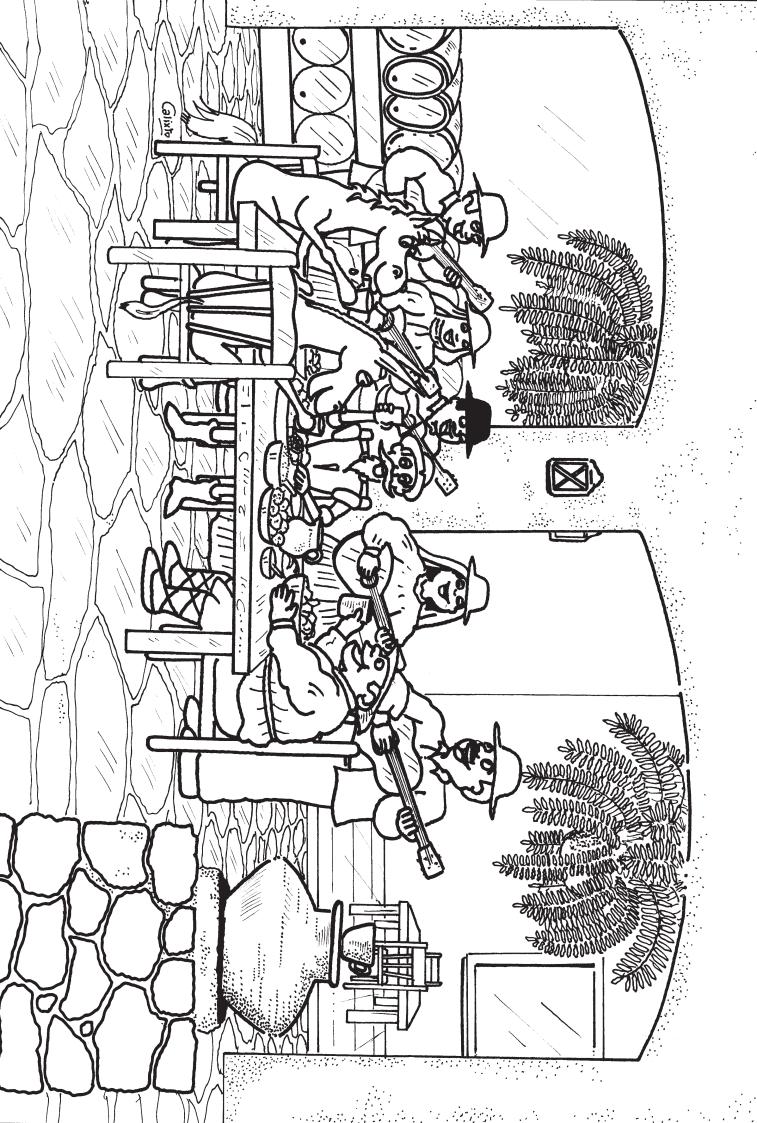
<sup>17 -</sup> Riña o pendencia.



y, de un lance, sin mediar, mediante ardid<sup>18</sup> o una treta se encuentran Quijote y Sancho en situación parrandera como con rabel<sup>19</sup> liviano al fondo de una taberna donde el vino calma a Sancho y a su garganta sedienta, y donde el vaho de los caldos

<sup>18 -</sup> Artificio, medio empleado hábil y mañosamente para el logro de algún intento.

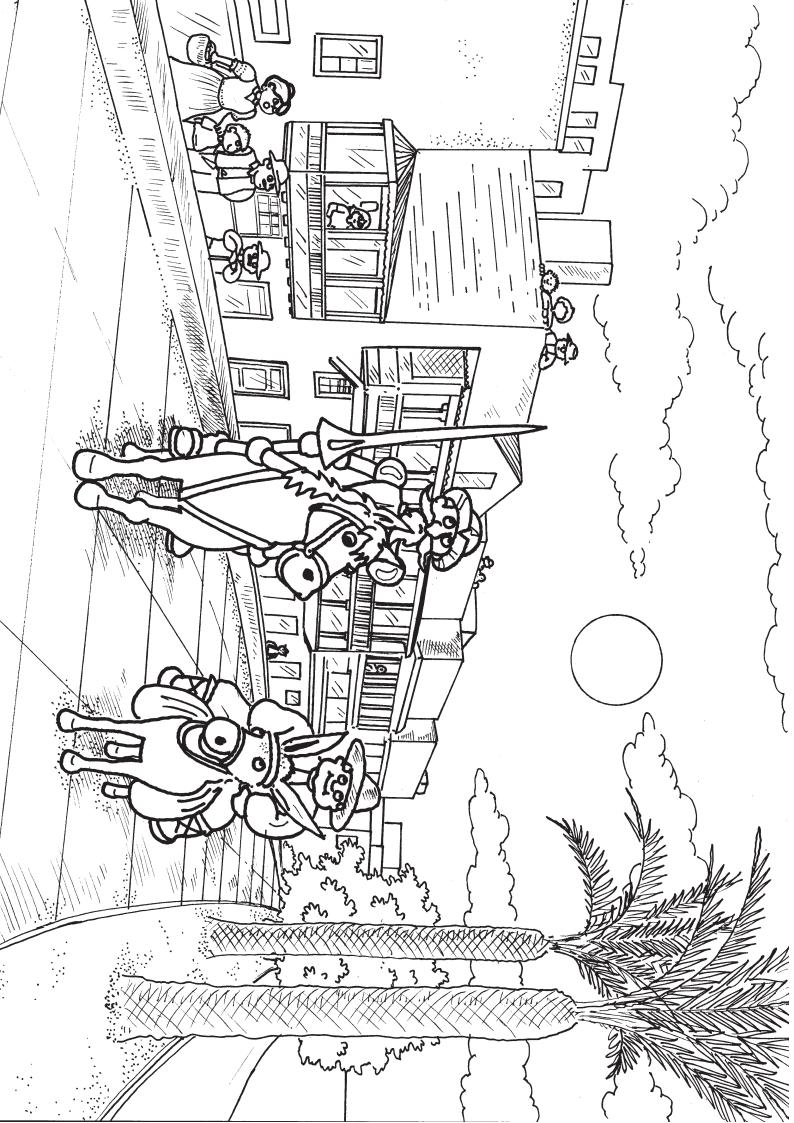
<sup>19 -</sup> Instrumento musical pastoril, pequeño, de hechura como la del laúd y compuesto de tres cuerdas solas, que se tocan con arco y tienen un sonido muy agudo. Observese que el texto hace referencia al timple.



los transporta a una caldera natural, angosta<sup>20</sup> y ancha, en sin par naturaleza, en el centro de la isla de La Palma que es muy bella, donde riachuelos de agua, donde la fronda floresta, exuberante, destaca



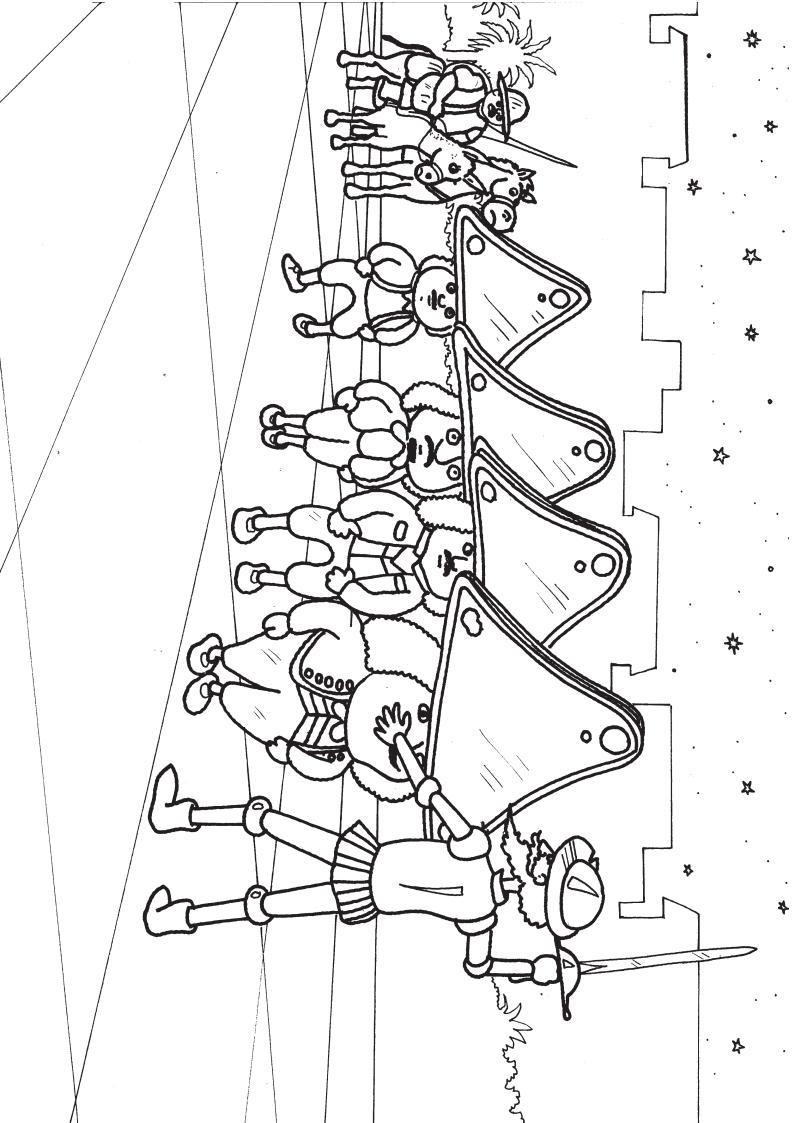
y conduce a callejuelas
por donde desfila a montas
nuestra singular pareja,
a quien observa curiosa,
la gente desde azoteas



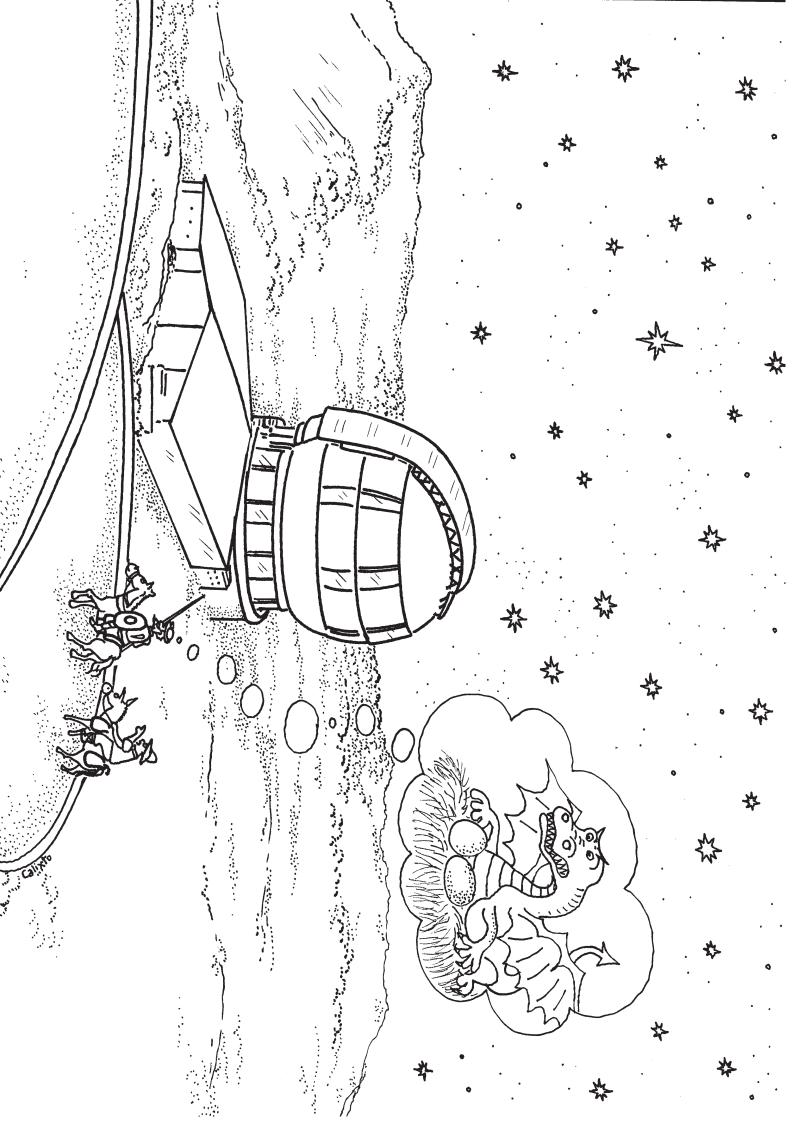
como, con espada en mano, a malandrines se enfrenta, que alborotaban, marchando, por las angostas plazuelas y que se llevan la palma bailando. Sin pendencia los deja el Quijote ir por ser enjuta<sup>21</sup> caterva<sup>22</sup>.

<sup>21 -</sup> Delgado, seco o de pocas carnes.

<sup>22 -</sup> Multitud de personas o cosas consideradas en grupo, pero sin concierto, o de poco valor e importancia. Utilizado en sentido peyorativo.



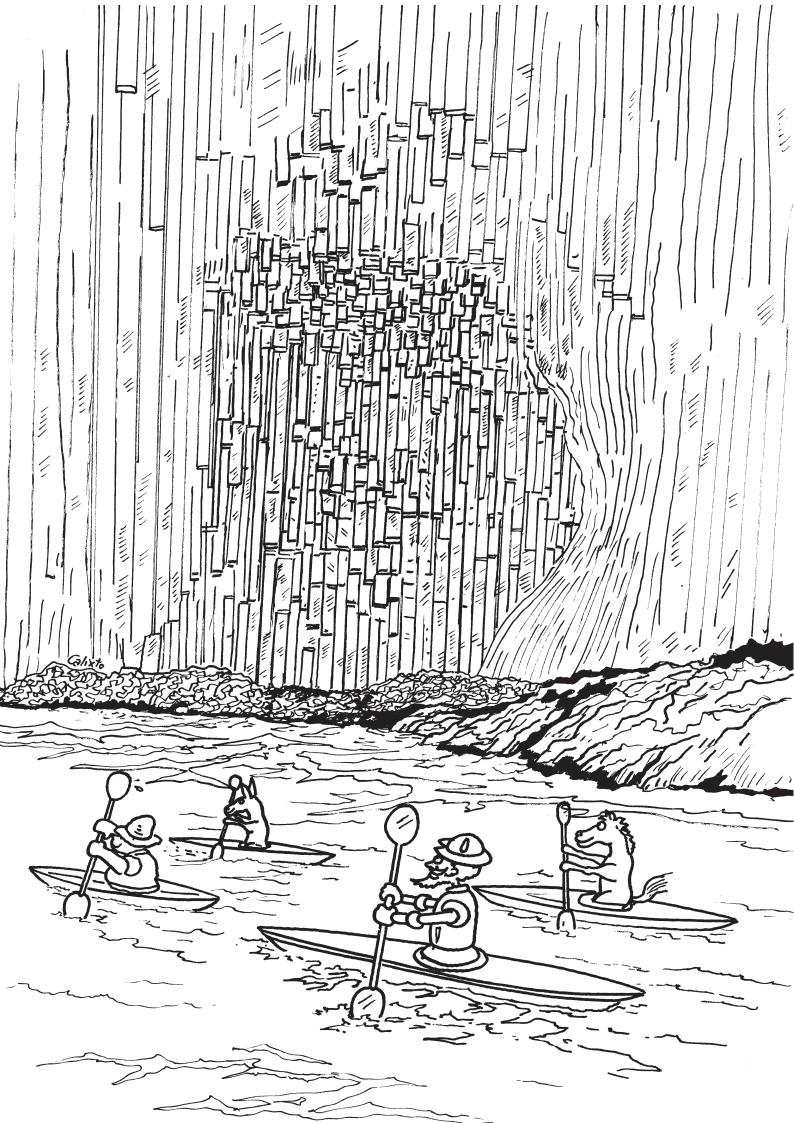
De pronto, un encantamiento a las alturas los lleva, donde tocar con las manos dos mil astros pareciera y donde observara el héroe que bajo el manto de estrellas incubaba un gran dragón como con cara de fiera; a aquel se enfrenta y, de nuevo,



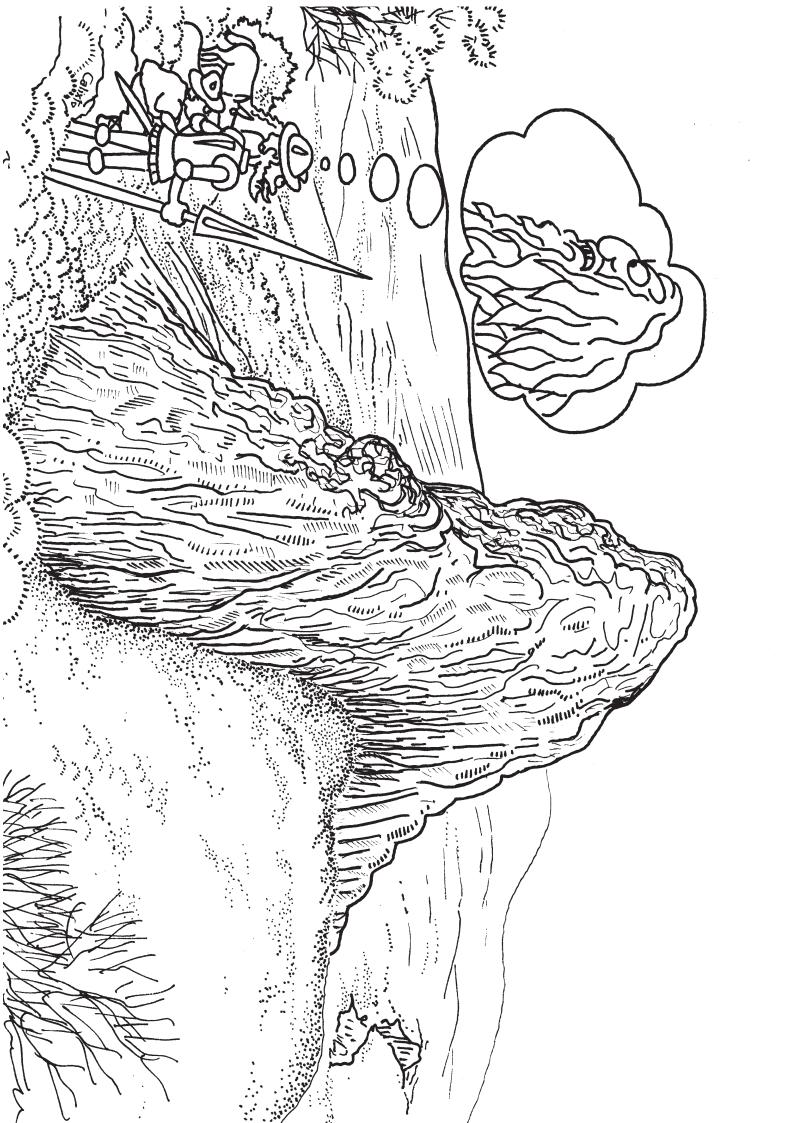
apareció, sin pelea,
en una isla redonda
cuyo nombre es La Gomera
frente a unos órganos, riscos
que se juntan, como pétreas<sup>23</sup>
formas que imagen forman
tubular y lisonjera<sup>24</sup>
de rocas que frente al mar
resultan cual chimeneas,

<sup>23 -</sup> De piedra, roca o peñasco.

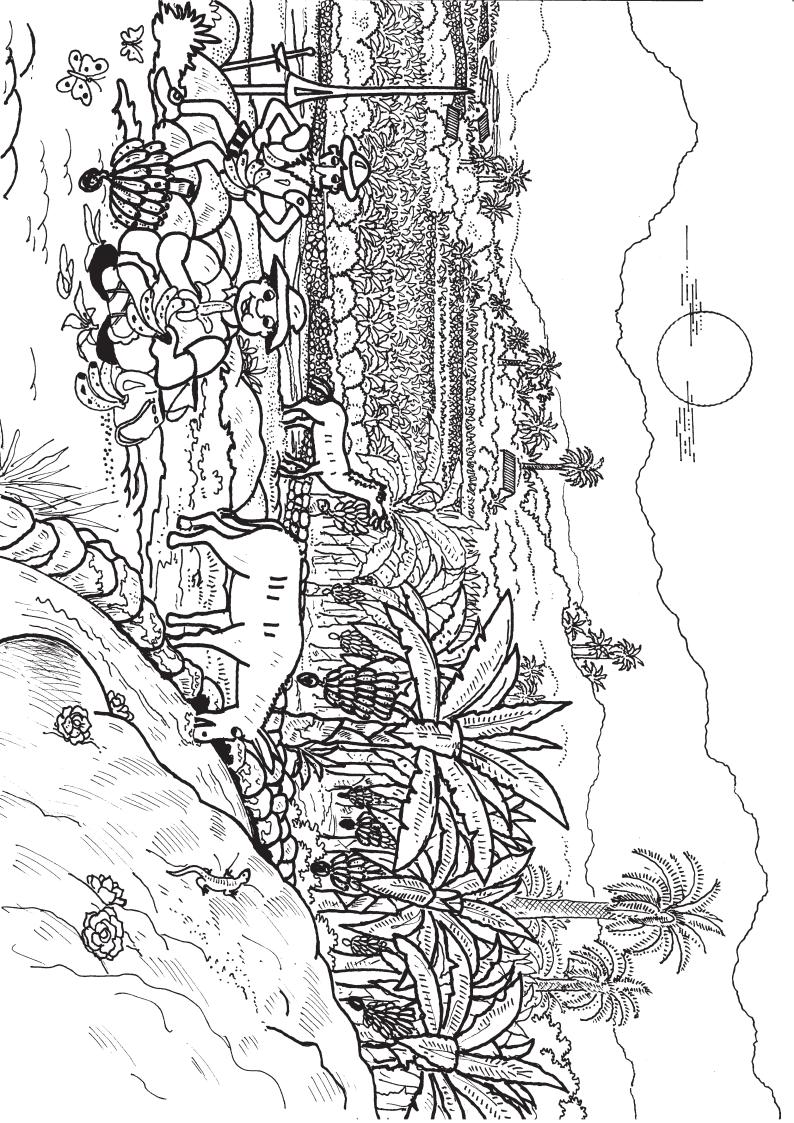
<sup>24 -</sup> Que agrada y deleita.



que conducen hasta un monte con una extraña cabeza con ganas de guerrear y a quien el héroe se enfrenta



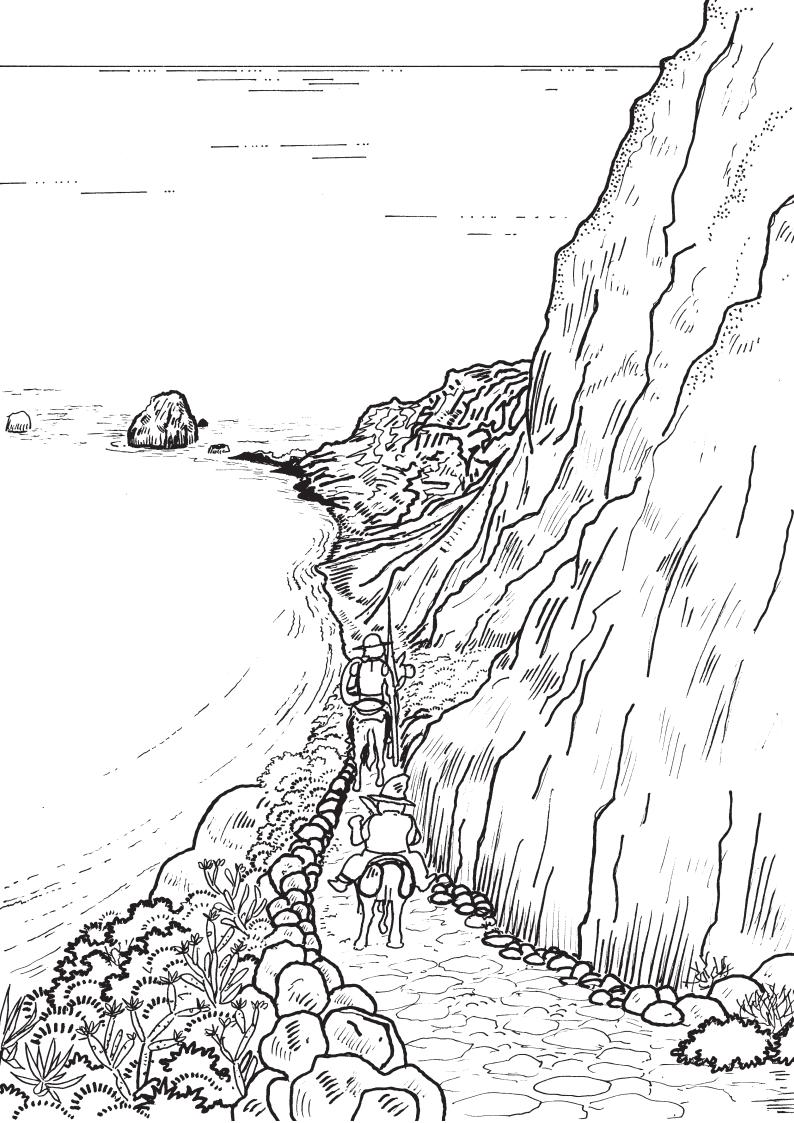
para aparecer en medio de frondosas plataneras que Sancho, de muy buen grado, como manjares acepta. Comiera copioso Sancho y por natural dijera: -"Tiene el corazón contento quien la barriguita llena". -"Sí" –contestó el Quijote-"como en todo, si modera, y a la hora de yantar <sup>25</sup> toma postura en la mesa, y más todavía si el ánimo hace presencia". Quedó pensativo Sancho, pero con la boca llena.



Después de tanto yantar Quijote y Sancho se adentran en un bosque de enramadas que encantado pareciera que los guía, sin saberlo,



por una estrecha vereda con un roque, que allá al fondo no franquea la frontera, en un extremo de El Hierro que figura como emblema



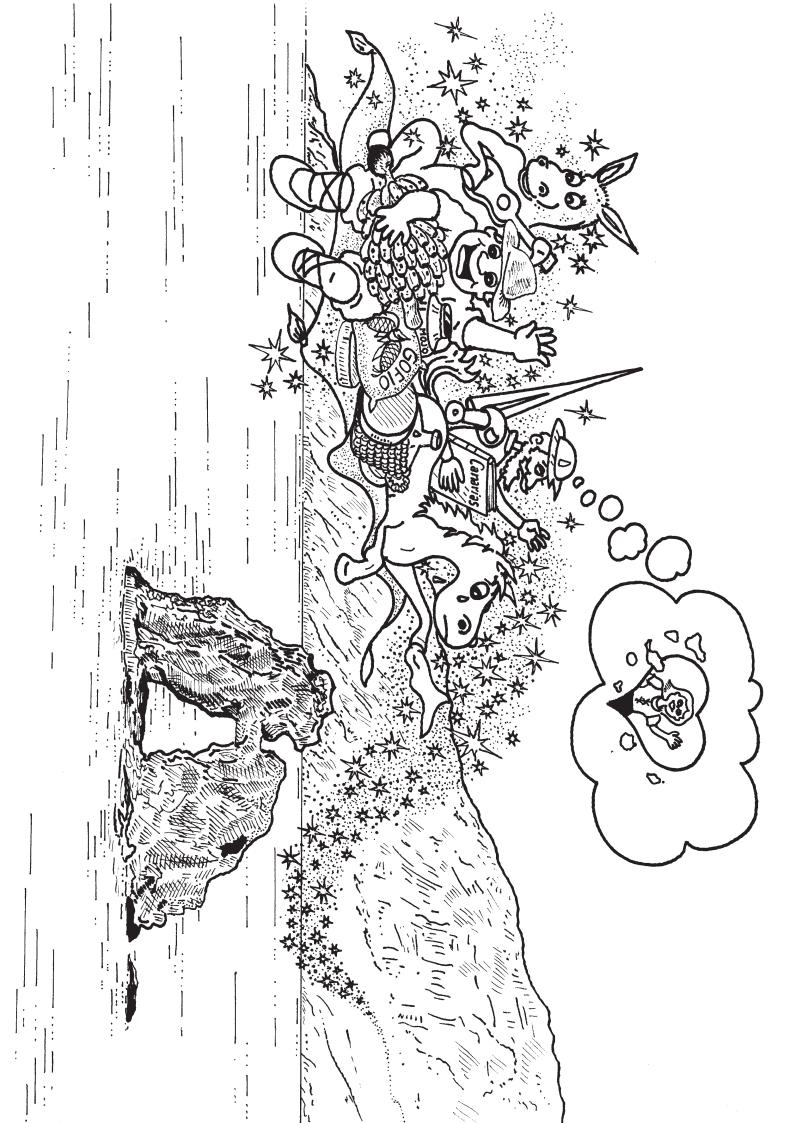
y que conduce hasta un llano donde don Quijote otea por si un gigante malvado vuelve a pasar por aquestas sabinas ya doblegadas por sus patagonas piernas;



lo busca por todos lados mas en su búsqueda encuentra sólo las marcas dejadas por el monstruo y otras fieras que sirven para afilar sus uñas cuando son luengas.



Después subiose el Quijote en aquella alfombra persa con Sancho Panza, su rucio y Rocinante. Se cuenta que se elevó por los aires do las distantes estrellas y recorrió igual distancia en tal número de leguas que por lejanas, lejanas llegó a divisar sus tierras donde recorre los tiempos sin que el tiempo sea mella para el caballero andante, Sancho Panza, Dulcinea, Rocinante, el rucio y todo aquel que lo leyera.



# Propuesta de Actividades

# Educación Infantil y Primer Ciclo de Educación Primaria

En la etapa de Educación Infantil y en el primer ciclo de Primaria, podríamos partir de la primera ilustración para proponer la creación de narraciones orales.

Con el primer dibujo de la llegada de don Quijote en la alfombra mágica, les pediremos a nuestros alumnos y alumnas que imaginen al personaje de Cervantes llegando al patio del colegio, partiendo de esa situación les proponemos que nos cuenten qué ocurriría con su llegada. Podríamos ayudarlos con algunas preguntas:

- ¿Cómo se sentiría al llegar y ver a todos los niños y niñas?

- ¿Qué le preguntarían al Quijote?

- ¿Qué aventuras podrían ocurrir con Don Quijote en el centro? ¿Qué elementos del colegio podrían servir para desarrollar la imaginación de Don Quijote e inventar nuevas historias?

Con el resto de las ilustraciones de la isla donde se encuentra el centro se puede trabajar la localización e identificación de los lugares que aparecen en los dibujos. Por ejemplo, con la página donde vemos el Roque de la Bonanza, en El Hierro, se plantearían actividades como estas:

- Descripción oral del paisaje que aparece en el dibujo o del Roque.

- ¿En qué zona de la isla se encuentra?

– ¿Cómo se llega a ese lugar?

- ¿Qué tipo de vegetación podemos encontrar en ese entorno?

- ¿Qué animales hay en esa zona?

- ¿Qué es lo que más te gusta de ese paisaje?

 Componer un puzzle con algunas de las ilustraciones y después de pintarlo marcar y cortar las piezas.

Si el alumnado no conoce los lugares que aparecen en las ilustraciones de su isla, se podría organizar una salida para que los visitaran, pidiendo colaboración al Ayuntamiento u otras instituciones.

El alumnado del primer ciclo podría escribir una frase para cada ilustración e intentar crear una pequeña historia con los dibujos de la isla, para desarrollar la actividad tenemos dos posibilidades:

- En Educación Infantil el profesorado puede ordenar las imágenes de tal manera que sea más fácil contar a la historia; por ejemplo, partir del dibujo de la zona más cercana a la ubicación del colegio hasta llegar a la más alejada, como si fueran haciendo un viaje. La construcción de esta narración podría hacerse entre todo el grupo de la clase.
- Tanto en Infantil como en el primer ciclo de Primaria, cada alumno o alumna puede ordenar los dibujos libremente. Esta opción resulta interesante para desarrollarla individualmente o en equipos, porque así saldrían historias distintas de cada grupo de trabajo o de cada alumno o alumna.

# Segundo ciclo de Educación Primaria

En el segundo ciclo se podría trabajar con las ilustraciones de la provincia a la que pertenezca el alumnado. Podemos utilizarlas como referente inicial para la realización de composiciones escritas que anticipen o continúen las situaciones sugeridas por las imágenes. Si en el primer ciclo les pedíamos la creación de frases, ahora les solicitamos que escriban *un párrafo* para cada dibujo, con la finalidad de construir una historia coherente.

Otra posibilidad de trabajar las ilustraciones de la provincia sería la de crear un cómic partiendo de las imágenes:

- Podemos reducir los dibujos y aprovecharlos para que los niños y las niñas los coloreen y puedan añadir los globos con el texto, así ayudaríamos al alumnado a construir la historia de una manera más ordenada.
- Si el alumnado está acostumbrado a dibujar y el nivel de la clase es bueno en la parte artística, se le propondría crear un cómic copiando algunas imágenes del libro y realizando otras nuevas; en este caso obtendremos más variedad de cómic en la clase.

Una tercera propuesta, que también podría utilizarse en el tercer ciclo, es la de trabajar la dramatización:

– Las ilustraciones pueden servir como decorados teatrales, ampliando con un retroproyector los dibujos en papel continuo o cualquier otro soporte. Partiendo de estos dibujos seleccionados para el decorado y de otros que pueda aportar el alumnado se construye un guión, por grupos, para luego escribir varias escenas y representarlas.

### Tercer ciclo de Educación Primaria

En este ciclo pueden trabajar con todas las ilustraciones de la Comunidad Autónoma de Canarias. Algunas de las propuestas anteriores pueden adaptarse y trabajarse en este ciclo, pero nos gustaría sugerirles otras.

Si en primer ciclo proponíamos la creación de frases y en el segundo ciclo la de párrafos que hicieran alusión a los dibujos, ahora tendrían que *construir una historia o narración* que vaya acompañada de una selección de ilustraciones de todas las islas :

- Los libros que se publican para las edades de este ciclo suelen seguir mezclando la narración escrita con ilustraciones, por ello se les pedirá que *construyan un pequeño libro de cuentos* en el que se mezclarían las páginas que contengan el texto escrito con otras que presenten las imágenes (podrían usar las de este libro u otras creadas por el alumnado).
- Para la realización de narraciones o cuentos, partiendo de las ilustraciones propuestas, les pediremos que sigan la estructura básica de la narración: planteamiento, nudo y desenlace.
- Por último, harían una cubierta con un título inventado y una ilustración original de la persona o personas que realizan el trabajo y una contracubierta con el resumen de la historia construida.

En este ciclo pueden trabajar la estructura métrica de los romances ya que forma parte del currículo, por lo que hacemos las siguientes propuestas:

- Con los veintidos primeros versos del romance realizarán la actividad de medir y señalar la rima.
- A continuación, siguiendo la estructura métrica de esta composición, compondrán romances nuevos, con contenido humorístico, referidos a alguno de los dibujos propuestos.
- Podrían musicar partes del romance que se les presenta junto con las ilustraciones u otros romances creados por el alumnado. La composición de un rap o de una canción con contenido crítico y social, como hacen los cantautores, pueden ser algunas de las posibilidades.
- Otra propuesta sería la creación de poemas a partir de un dibujo. Se pueden aprovechar las estrofas que se quieran trabajar en el ciclo.
- En Conocimiento del Medio trabajaríamos la vegetación de las zonas que aparecen en los dibujos y en la zona cercana al centro.

# Primero y Segundo de Educación Secundaria Obligatoria

### Educación Plástica y Visual y Tecnología

**Elaboración de proyectos.** Para el Rincón del Quijote que hemos propuesto crear en todos los centros o para decorar cualquier parte del Instituto, el alumnado puede realizar proyectos de construcción de maquetas en la clase de Tecnología, que se elaborarían bajo la supervisión del profesorado del área, apoyado desde Educación Plástica y Visual para la pintura y decoración de los materiales realizados. Un ejemplo podría ser la construcción de molinos o de cualquier otro elemento característico de la obra, que pueden hacerse a corto plazo.

**Construcción de collage.** En Tecnología se pueden realizar unos paneles o caballetes para que en Educación Plástica y Visual, por grupos, construyan un collage sobre la famosa novela de Cervantes, pudiendo incluir letras e imágenes inventadas por el alumnado, que contengan la figura de don Quijote o de los personajes de la obra enmarcados en Canarias.

**Construcción de móviles.** En Tecnología pueden hacer, en madera o cartón fuerte, las siluetas de los personajes de la historia, y, en Educación Plástica y Visual, pintarlas o decorarlas utilizando distintas técnicas. Se pueden realizar también siluetas de elementos importantes y significativos de nuestro paisaje. Al final, las siluetas se cuelgan formando móviles que decorarán el Instituto.

**Decorados.** Entre Tecnología y Plástica realizarán decorados con imágenes de nuestra tierra para las representaciones que se puedan organizar desde Lengua.

### Educación Plástica y Visual y Lengua Castellana y Literatura

Educación Plástica colabora con Lengua Castellana en la creación de imágenes nuevas del Quijote en su entorno más cercano, su pueblo o ciudad, para crear las imágenes que acompañan a las narraciones o cómics, en los que se mezclarán los dibujos del libro de su isla con los elaborados en EPV:

 Los textos escritos para la narración se trabajarán en la clase de Lengua Castellana, siguiendo la estructura de los cuentos.  Los textos de los globos de cada cómics se redactarán a partir de un guión trabajado en Lengua.

- Las ilustraciones que pueden acompañar al texto narrativo y los dibujos de las viñetas

se realizarán en clase de EPV.

Elaboración y publicación de cómics. El profesorado de los Departamentos de Lengua Castellana y Literatura y de Educación Plástica y Visual eligen los tres mejores Cómics de los cursos de Primero y Segundo y se hace una publicación sencilla, con multicopias y el tipo de encuadernación que tengamos disponible en el centro o con alguna encuadernación que nos puedan proponer desde Educación Plástica o Tecnología. Esta actividad debería estar coordinada con la Vicedirección para que la Junta Directiva participe y facilite los recursos que sean necesarios. (Esta publicación incluirá también los tres mejores del segundo ciclo y se repartirá, como mínimo, un ejemplar para cada clase y dos para la biblioteca).

**Publicación de narraciones o historias.** Con la construcción de narraciones, se hará lo mismo que con los cómics, se elegirán las tres mejores de cada ciclo y se hará una publicación con la colaboración del profesorado de EPV Las posibilidades de encuadernación de estos materiales son múltiples, proponemos la construcción de un libro con los cómics, las narraciones y las dramatizaciones elaboradas, utilizando materiales reciclados y decorando las cubiertas o las páginas con plantas y flores naturales secas o con dibujos de plantas canarias.

### Lengua Castellana y Literatura

Una de las actividades propuestas para Tecnología y Educación Plástica y Visual consistía en que los alumnos y alumnas elaboraran unos decorados con paisajes canarios. Para completar el trabajo hecho por estas áreas, Lengua Castellana y Literatura trabajará los textos de las dramatizaciones.

Partiendo de las imágenes de *El Quijote* en Canarias que se refieren a la isla del alumnado y de las creadas por los chicos y chicas, por grupos escribirán textos dramáticos que hagan alusión a alguno de los dibujos con los que se está trabajando. Las dramatizaciones pueden hacerse en clase y, si se quiere, se puede organizar media mañana, después del recreo, para hacer un pequeño maratón de escenas teatrales basadas en la figura del Quijote en Canarias.

Creación de textos narrativos. Partiendo de los dibujos de este libro o de los que haya realizado el alumnado se crearán textos que acompañen a las ilustraciones para escribir narraciones siguiendo la estructura de este tipo de escritos: planteamiento, nudo y desenlace. Dependiendo del nivel del alumnado se le puede pedir la construcción de un párrafo para cada dibujo o simplemente la elaboración de una narración en la que usen descripciones y diálogos (según lo que esté previsto en la programación).

**Elaboración de un cómic.** El alumnado, en grupos, hará un pequeño guión del cómic para poder empezar a hacer el trabajo de creación de viñetas en Educación Plástica y Visual; posteriormente los grupos se basarán en el guión escrito en la clase de Lengua dentro de los globos y, por último, construirán una portada para el cómic.

**Vocabulario:** en la creación de los textos para las dramatizaciones, las narraciones y los cómics se le propondrá al alumnado que utilice términos canarios y algunos vocablos antiguos que hayan conocido en la lectura del romance de esta parte del libro o en las adaptaciones de la obra, propuestas en la segunda parte de esta publicación.

Para favorecer el uso de este tipo de vocabulario los alumnos y alumnas harán un fichero de vocabulario con fichas o utilizarán un cuaderno con índice, que incluirán, en cualquiera de los casos, la entrada de las palabras, su significado y dos frases en las que se use dicha palabra.

### Música y Lengua Castellana y Literatura

En el prólogo de la obra aparecen romances y sonetos; en primero y segundo se pueden trabajar los romances, ya que es una estructura métrica conocida por el alumnado y de fácil comprensión y producción:

- Con los dibujos creados por los alumnos y alumnas, en la clase de Lengua tendrán que componer romances para cada ilustración.
- En muchas canciones canarias encontramos romances en las letras; deben preguntar a sus familiares si conocen romances canarios y si han oído composiciones folclóricas cuyas letras sean romances, posteriormente los recopilarán y los llevarán a clase de Música para cantarlos.
- Por último, se puede celebrar un festival folclórico, organizado por el Departamento de Música y el de Lengua Castellana, con la participación de personas mayores (grupos de la tercera edad) y la de agrupaciones de chicos y chicas del centro.

# Lengua Castellana y Literatura, Ciencias Sociales y Ética

**Los valores.** En el romance hay fragmentos o versos que hacen alusión a valores o temas transversales como la paz y la no violencia, la salud y la igualdad entre hombres y mujeres:

- El primer ejercicio consistirá en buscar dentro del romance la parte que corresponde a cada valor y hacer un comentario a partir de esos versos, organizando mesas redondas o coloquios.
- Estos debates se pueden hacer en cualquiera de las tres áreas o bien coordinarse entre los Departamentos para trabajar un valor en cada una.
- Un segundo ejercicio sería el de construir romances de ocho o diez versos relacionados con cada uno de estos valores: por ejemplo; en Ética se trabajarían los relacionados con la igualdad entre hombres y mujeres; en Sociales, con la paz y la no violencia; por último, en Lengua se podría trabajar con el tema de la salud.

# Ciencias Sociales, Geografía e Historia

**Conocimiento de la geografía canaria.** Partiendo de las ilustraciones de esta parte del libro se trabajarán las características geográficas de los paisajes que aparecen y buscarán similitudes con los de su isla.

**Investigación.** Una posibilidad para realizar pequeños trabajos de búsqueda de información sería la de averiguar cómo eran las ventas o tabernas que había en Canarias a finales del siglo XVI y principios del XVII y compararlas con las actuales; además podrían recoger datos relacionados con las clases sociales de Canarias en aquella época para realizar un pequeño trabajo de investigación sobre la sociedad canaria en el siglo XVII.

### Ciencias de la Naturaleza

**Estudio de la vegetación.** A partir de los dibujos estudiarán los distintos tipos de vegetación que aparecen en las ilustraciones y los compararán con su entorno más cercano. Después se pueden plantear pequeños trabajos de investigación que versen sobre:

– La vegetación endémica de la zona o la isla que haya desaparecido o esté en situación de peligro.

– Él cambio y la modificación del paisaje por la mano del hombre. Si se considera oportuno y propio para el grupo de clase, se le pediría al alumnado que prepare una exposición de fotos que reflejara los últimos cien años de su pueblo o su isla y que mostrara los cambios paisajísticos.

Con estos temas, o con cualquier otro, se pueden realizar debates después de haber hecho el trabajo de investigación.

### Tutorías

**Decoración de la clase.** Cada grupo elige un capítulo del Quijote o las ilustraciones del Quijote en Canarias en alguna de las islas, para decorar su clase. En las reuniones de tutores con el Departamento de Orientación se coordinará la decoración de cada clase. Posteriormente, en la hora de tutoría, los alumnos y alumnas pueden hacer pequeñas representaciones teatrales relacionadas con la ambientación de la clase.

### Aula enclave

Con el alumnado de secundaria de estas aulas podemos trabajar la elaboración de piezas de cerámica, de bisutería, pulseras, camisetas, etc., partiendo de los dibujos que aparecen en este libro o de los personajes de la obra.

Con tela o papel continuo se puede construir una pancarta que contenga cinco o seis viñetas; la elaboración puede hacerse con la colaboración de Educación Plástica y Visual y Lengua Castellana y Literatura; luego se expondrá en el interior o exterior del centro.

# Tercero y Cuarto de Educación Secundaria Obligatoria

## Educación Plástica y Visual y Tecnología

Realización de murales y graffitis en el exterior del centro (el profesorado de estos departamentos y la Vicedirección pueden elegir algunas paredes del edificio que den a zonas verdes o patios, algún muro, exteriores del polideportivo, etc.)

Como segunda propuesta planteamos la elaboración de un proyecto en el que el alumnado tenga que buscar información de cómo eran las construcciones de la época del Quijote en Castilla - La Mancha y en Canarias:

 En la búsqueda de datos incluirán información sobre las construcciones de las clases más altas y las del pueblo llano, en ambas comunidades.

- Por grupos se seleccionará una construcción representativa de cada clase social para

reproducirlas como maquetas.

- Con las casas elaboradas por los grupos se puede organizar una exposición en la que se apreciarían los tipos de construcciones de las dos comunidades autónomas y sus diferencias, al tiempo que conocerían edificaciones como los pajeros, las casa de los medianeros, etc.

### Educación Plástica y Visual y Lengua Castellana y Literatura

La creación de imágenes nuevas del Quijote, la construcción y publicación de cómics, narraciones y textos dramáticos se hará igual que en la *propuesta para el primer ciclo*, puesto que el objetivo, como ya comentamos, sería hacer una publicación con los mejores trabajos de la etapa.

Otra posibilidad, compatible con la anterior, sería que cada alumno o alumna diseñara y elaborara un pequeño libro con su cómic, su narración y su texto dramático. Con estos libros se puede hacer una exposición en la biblioteca e invitar a las familias.

**Concursos y juegos**. Se puede hacer un concurso como "El tiempo es oro" en el que el alumnado tenga que acudir a los fondos de la biblioteca para buscar información sobre la obra y la época del Quijote y responder a las preguntas formuladas.

Otra posibilidad sería hacer una especie de "Trivial" o "Septem", con preguntas en las que se den tres opciones para que los participantes elijan la correcta.

También podemos relacionar este trabajo lúdico con la obra de Cervantes y realizar en la clase un concurso de preguntas sobre el libro de don Quijote, individualmente o por grupos.

Con el vocabulario que trabajarán en Lengua Castellana y Literatura se puede jugar a "Pasapalabra".

Otra idea de fácil elaboración sería la de construir una baraja con imágenes del Quijote en distintas islas.

En el área de Tecnología pueden cortar los cuadrados de madera u otro material para el juego similar al "Trivial" y hacer la decoración de "Pasapalabra".

### Lengua Castellana y Literatura

**Los textos narrativos y argumentativos** se trabajan en estos dos cursos, por lo que será fácil introducir la siguiente propuesta:

– Con una selección de las imágenes de este libro, con las que quiera crear cada alumno o alumna o bien con todas las ilustraciones del Quijote en Canarias, se construirá, individualmente un *texto narrativo*, en el que se mezcle la narración propiamente dicha junto con descripciones y diálogos, siguiendo la estructura de este tipo de escritos: planteamiento, nudo y desenlace.

En estos cursos se puede trabajar con estructuras diferentes a la tradicional: podemos proponer que se empiece la historia por el final, utilizando el recurso del *flash back*.
Los textos argumentativos se pueden trabajar en cuarto de la ESO y los temas podrían versar sobre cualquiera de los valores que aparecen en el romance: paz, salud (alimentación) e igualdad entre hombres y mujeres.

**Elaboración de un cómic.** Siguiendo las instrucciones que dimos para el primer ciclo, elaboraremos cómics por grupos y se seleccionarán los tres mejores para la edición y publicación del libro que hemos propuesto coordinar por los departamentos de Educación Plástica y Visual y Lengua Castellana y Literatura.

**Textos dramáticos.** Al igual que en primer ciclo se escribirán textos para hacer dramatizaciones en las clases o en todo el centro.

**Vocabulario canario y antiguo.** Tanto en el romance como en las adaptaciones del Quijote que se puedan trabajar en clase, se encuentran, respectivamente, vocablos canarios y arcaísmos, con ellos se hará un fichero que servirá para elaborar el juego de "Pasapalabra".

### Lengua y Música

Los romances y los sonetos son textos poéticos que aparecen en el prólogo. Para los romances se puede usar la misma actividad que planteábamos para el primer ciclo. Con los dibujos nuevos del Quijote en otros paisajes canarios que ha realizado el alumnado se escribirán romances para cada ilustración. Recuerden que proponíamos la búsqueda de romances canarios y la audición de actuaciones folclóricas.

Los sonetos tienen una estructura más complicada que los romances; así que sería conveniente trabajarlos en el cuarto curso de la etapa. Tendrían que crear dos cuartetos y dos tercetos en los que se hiciera alusión a las imágenes de don Quijote en Canarias (pueden elegir dos o tres ilustraciones).

# Lengua Castellana y Literatura, Ciencias Sociales, Geografía e Historia y Ética

**Valores.** En el romance hay versos en los que se habla de algunos valores relacionados con la paz, la igualdad entre hombres y mujeres y la salud; los alumnos y alumnas tienen que buscarlos en el romance y abrir un debate o mesa redonda para hablar de esos valores en la época del Quijote y en la actual. También se les puede proponer que, teniendo en cuenta las ilustraciones o con otras nuevas, hagan un romance que hable de valores y actitudes ambientales.

# Ciencias Sociales, Geografía e Historia

**Conocimiento de la geografía canaria.** Se puede hacer la misma actividad que para el primer ciclo, trabajando las *características geográficas* de los paisajes con un nivel más alto, profundizando en los tipos de paisaje que aparecen en las ilustraciones y comparando unas islas con otras.

**Investigación de manifestaciones culturales.** Los alumnos del ciclo pueden hacer un pequeño trabajo de búsqueda de información para que conozcan las manifestaciones artísticas de Canarias a fines del XVI y principios del XVII (pintura y arquitectura). También

sería conveniente plantear otros temas como las costumbres (folclore y fiestas tradicionales, alimentación ...), la situación social y económica, etc. Se deben organizar equipos que trabajen cada uno de estos aspectos culturales en Canarias.

### Ciencias de la Naturaleza

**Estudio de la vegetación.** Proponemos realizar la misma actividad que en primer ciclo y además añadir otra como puede ser la construcción de un herbario con plantas canarias de la zona o de la isla.

### Idioma extranjero

**Cómic en francés o inglés.** Teniendo en cuenta los contenidos que trabajan en cada uno de los cursos, se elaborarán cómics con pequeñas oraciones y finalmente se expondrán los trabajos en la biblioteca.

### Tutorías y aula enclave

La propuesta es la misma que para el primer ciclo; en las tutorías todas las clases estarían decoradas y en el aula enclave se pueden adaptar las actividades que proponemos para el primer ciclo.

Por último, planteamos unas actividades complementarias que se pueden realizar con todo el centro o con los niveles que el profesorado proponga:

- Selección de capítulos por parte del profesorado. En la biblioteca del centro se puede organizar la lectura de capítulos adaptados del Quijote por el profesorado. Podemos utilizar los recreos o toda una mañana en la que en cada clase se lea un capítulo, al menos en una hora (se podrían usar las tutorías para desarrollar esta actividad)
- La noche literaria. Durante una tarde y parte de la noche, con la colaboración de las familias, se organizarán recitales de música, juegos y concursos, teatro de sombras, montajes de vídeo y cuenta cuentos. Esta actividad se recomienda para el cuarto curso y si se considera conveniente se podría incluir al alumnado de Bachillerato.

Pretendemos que esta propuesta sirva como un instrumento que posibilite la adquisición de capacidades, destrezas y conocimientos; pero también queremos acercar a nuestro alumnado, de una forma agradable y cercana, la figura más emblemática de nuestra literatura.

Esperamos que este material pueda servir para terminar el 2005 y para colaborar con el trabajo que se está desarrollando en los centros canarios con motivo de la celebración del IV Centenario del *Quijote*.

# Sugerencias para trabajar el IV CENTENARIO DEL *QUIJOTE*

Planteamos aquí una serie de actividades que pueden servir como ideas para luego desarrollar otras que se adapten a la realidad y al entorno de cada centro. Pretendemos facilitar el trabajo al profesorado con unas actividades siempre abiertas y fácilmente adaptables a los diferentes niveles o ciclos. Sabemos que este año muchos centros han planificado acciones desde principios de curso, pero creemos que todos pueden aprovechar estas propuestas de alguna manera, ya que incluso podrían trabajarse con otras obras.

# El Quijote y las áreas curriculares

Para que las propuestas de esta segunda parte del libro pudieran ser conocidas antes de salir la publicación, estas sugerencias, que presentamos a continuación, se enviaron a los centros por correo en el mes de febrero y proponen trabajar *El Quijote* desde distintas áreas con la intención de fomentar y propiciar el trabajo interdisciplinar y multidisciplinar.

La Unidad de Programas, en su conjunto, ha decidido trabajar, durante este curso, la perspectiva de género y como contribución a este objetivo hacemos una serie de propuestas, en algunas áreas, introduciendo la perspectiva de género. Además, se plantea el trabajo de otros valores que subyacen en la obra.

En esta propuesta, "El Quijote y las áreas curriculares", se pretende enlazar la obra con las áreas y materias de:

- Lengua Castellana y Literatura.
- Ciencias Sociales, Geografía e Historia.
- Educación Artística:
  - Plástica.
  - Música.

Como apoyo al conocimiento de otras manifestaciones artísticas se incluyen actividades de teatro y cine.

En estas áreas y materias hemos introducido transversalmente cuestiones como:

Educación en valores y perspectiva de género:

- El compromiso.
- La tolerancia.
- El amor.
- El papel de la mujer.
- La justicia…

En la etapa de Educación Infantil, con las propuestas específicas que hacemos y las adaptaciones pertinentes, se pueden trabajar los ámbitos de experiencia:

- Identidad y autonomía personal.
- Descubrimiento del medio físico y social.
- Comunicación y representación.

El área que más puede trabajar el *Quijote* y que mejor puede coordinar las actividades, es la de Lengua Castellana y Literatura, por ello, la mayor parte de las propuestas se pueden encontrar en esta área, si bien sería deseable que el Departamento plantee colaboraciones con otras materias.

En los centros de Infantil y Primaria, desde la Comisión de Coordinación Pedagógica y bajo la coordinación del equipo directivo se deben establecer todas las actividades y acciones que se van a realizar en torno a la celebración del IV centenario de la publicación de el *Quijote*.

En los centros de Secundaria y Bachillerato, también será la Comisión de Coordinación Pedagógica, bajo la coordinación del Departamento de Lengua y Literatura, quien debe establecer todas las actividades que se realizarán para conmemorar el IV centenario de la publicación de el *Quijote*.

Para favorecer el trabajo interdisciplinar y multidisciplinar proponemos a todos los centros no universitarios de la comunidad canaria la creación del "Rincón del *Quijote*", un espacio en el que se expongan distintos trabajos, informaciones, dibujos, murales etc. sobre la obra, el autor y la época.

La colaboración del profesorado es fundamental para desarrollar actividades de animación y fomento de la lectura. Estamos seguros que estas propuestas pueden colaborar o facilitar el trabajo de los docentes canarios.

# Propuesta de Actividades para Educación Infantil y Primaria

# Lengua Castellana

En la bibliografía aportamos una serie de adaptaciones del *Quijote* que han publicado las editoriales y algunas ediciones de la obra completa, cualquiera de estos textos podrían servir para trabajar la obra, así como una selección de capítulos que el profesorado considere conveniente. En esta etapa parece más adecuado utilizar adaptaciones del libro.

Como siempre, planteamos una serie de actividades posibles y el profesorado puede seleccionar las que le parezcan más interesantes, modificarlas o añadir otras.

### ANTES DE LA LECTURA

Recogida de ideas previas. Presentación de Don Quijote y Sancho. Presentación de Cervantes.

### Educación Infantil

En esta etapa, más que en ninguna otra, debemos buscar la sorpresa y crear cierta intriga.

### Presentación y decoración previa

- Si tenemos una mascota en la biblioteca, podemos llevarla a clase y comenzar el primer acercamiento al personaje principal, Don Quijote, diciéndoles que en unos días vendrá un nuevo personaje al colegio.
- Él profesor o profesora puede hacer una silueta del personaje y pintarla para llevarla posteriormente a clase y presentar a Don Quijote. Otra posibilidad es encargarle este trabajo al alumnado de 6º y no sólo representar al Quijote, sino también a Sancho, Dulcinea, Rocinante, etc.
- Al lado, o debajo, de los personajes se coloca el nombre de cada uno, para que lo vayan identificando con el personaje y asocien la palabra con la silueta correspondiente.
- Usaremos el material elaborado como base para crear "El Rincón de *El Quijote*", al que iremos añadiendo las aportaciones que cada clase vaya desarrollando a lo largo del período acordado por la CCP.

# Título y personajes

- Podemos utilizar el título del libro "Don Quijote de la Mancha" para trabajar la separación de palabras con palmadas. Después de separadas por palabras, podemos hacer la misma actividad con las sílabas.
- Otra actividad sería la de buscar palabras que tengan sonidos o fonemas de los que aparecen en el título (palabras que empiecen por "m" como "Mancha" o palabras que contengan el sonido "a", complicando la actividad hasta que el nivel de la clase lo permita).

Asociar la imagen y la palabra con vocales y unirlas: por ejemplo, palabras que contengan la "o".

| A           | E      | I        | ,0        | U      |
|-------------|--------|----------|-----------|--------|
|             |        |          |           |        |
| Imagen      | Imagen | Imagen   | Imagen    | Imagen |
| Don Quijote | Sancho | Dulcinea | Rocinante | Cura   |

### Educación Primaria

¿Cómo imaginas al autor? Descripción oral o escrita de cómo imaginan al escritor. Se podría continuar con la actividad dibujando un retrato imaginario del mismo.

**Biografía del escritor.** Buscar, en los fondos de la biblioteca o en Internet, información sobre el escritor y hacer un mural o pequeño trabajo que haga referencia también a otras obras del autor (2º y 3<sup>er</sup> ciclo).

Si encontramos retratos de Miguel de Cervantes, lo podemos comparar con los que previamente se han dibujado en clase.

### Cuestiones para acercarse a la obra, ideas previas

El profesor puede elaborar un cuestionario con el que fomentar una línea de investigación en los fondos de la biblioteca, adaptándonos a los niveles adecuados y a las edades del alumnado a los que se les proponga la actividad. Como ejemplo, proponemos usar el que ofrecemos a continuación:

- ¿Quién conoce al personaje de *Don Quijote*?
- ¿Quién escribió el *Quijote*?
- ¿Dónde escribió la obra?
- ¿Qué alimentos se comían en la época?
- ¿Cómo era Canarias y la España en la que Cervantes escribió el Quijote?
- ¿Lo pueden leer los niños más pequeños?
- ¿Cuántas salidas hace el Quijote a lo largo de la historia?
- ¿Era *Don Quijote* miembro de la nobleza?
- ¿Se concreta en la obra el lugar donde vivía el Quijote?
- ¿Son opuestas las figuras de Don Quijote y Sancho?
- ¿Qué representa cada una?
- ¿Existía verdaderamente Dulcinea?
- ¿Cuál es el momento más emotivo del Quijote?
- ¿Podemos reírnos leyendo la novela?
- ¿Quién fue Alonso Fernández de Avellaneda?
- ¿Qué supuso para Cervantes la aparición del Quijote de Avellaneda?

### **DURANTE LA LECTURA**

### Educación Infantil

Podemos optar por leerles un capítulo de una versión adaptada o contarles cada capítulo como una aventura o cuento independiente. También podemos usar simplemente la serie de dibujos animados que se ha enviado a los centros y trabajar con cada capítulo. Mientras dure la lectura o la proyección de los dibujos podemos dibujar los personajes que van apareciendo en cada historia para que ellos los coloreen.

Cada vez que aparezca una palabra desconocida, el maestro o la maestra la escribirá en un trozo de papel. Se explica al alumnado su significado y se añade un dibujo aclaratorio al lado de la palabra. Se irá confeccionando un diccionario visual, pegando en una cartulina o papel continuo las palabras nuevas que nos servirán como base para la posterior construcción de nuevas frases o relatos orales que contar al resto de la clase.

**Cromo libro.** Podemos fotocopiar un dibujo significativo de cada capítulo y reducirlo al tamaño de un cromo para que luego lo pinten y creen un álbum de *El Quijote*, pegando los cromos de los capítulos que van leyendo.

### Educación Primaria

**Lo que sugiere la palabra desconocida.** Cuando se encuentre una palabra nueva, cuyo significado se desconozca, se tratará de definir la misma basándose en el contexto, y posteriormente se buscará el registro en el diccionario para comprobar su significado real.

**Fichero de palabras rescatadas.** Crear un fichero o libro índice de vocabulario con las palabras desconocidas tanto en castellano antiguo como actual, que hayan tenido que buscar en el diccionario y usarlas como recurso para escribir otras historias, poesías u obritas de teatro.

**Sopa de letras.** Construir sopas de letras con vocablos, nombres de personajes, de lugares, etc., que hayan aparecido en el texto o en un capítulo.

**Crucigrama.** Construir crucigramas con vocablos, nombres de personajes, de lugares, etc. que hayan aparecido en el texto o en un capítulo.

**Cromo libro.** Podemos fotocopiar un dibujo significativo de cada capítulo y reducirlo al tamaño de un cromo para que luego lo pinten, crearán un álbum del Quijote e irán pegando los cromos de los capítulos que van leyendo, incluyendo un breve resumen del capítulo leído.

**Descripciones de personas y animales.** Tras la lectura de algunos de los capítulos de la obra, seleccionar fragmentos descriptivos y buscar los sustantivos, adjetivos y verbos que aparezcan. Hacer los listados correspondientes y comprobar la abundancia de adjetivos y pretéritos imperfectos.

**Descripciones de paisajes.** Dibujar alguno de ellos siguiendo las pautas de la descripción paisajística leída en clase.

Con los listados confeccionados anteriormente en las "descripciones de personas y animales" se puede rescribir el fragmento elegido cambiando los nombres de género o número, los adjetivos por sus contrarios y los verbos de tiempo. Poner en común los resultados obtenidos.

### Estructura de un libro:

- Prólogo.
- Índice.
- Capítulos.

Con la adaptación elegida, trabajar estas partes y decir que función cumplen en cualquier libro.

Analizar en un capítulo concreto la estructura de los textos narrativos: el planteamiento, el nudo y el desenlace.

### DESPUÉS DE LA LECTURA

### Educación Infantil y Primer Ciclo de Primaria

**Conclusiones personales.** Elaborar oralmente o por escrito unas conclusiones de la lectura, entre las que se encuentren aspectos como identificación con alguno de los personajes, con los sentimientos o sensaciones expresadas en el libro, valores que subyacen en la obra...

**Yo soy.** Esta es una actividad adecuada a cualquier edad, pero que dará, a nuestro entender, más juego en los niveles de Infantil y Primer Ciclo de Primaria.

Se asigna a los niños y las niñas el rol de algunos de los personajes del Quijote, según sea el que les haya correspondido o hayan elegido deberán adoptar alguna de sus características más relevantes. Ejemplo: Don Quijote debe resolver conflictos, defender a los más débiles..., en el aula, en el patio; Sancho acompañaría siempre a su señor,...

Representaciones con títeres, sombras chinescas, marionetas, etc., de capítulos o aventuras de la obra.

**Creación de un cómic.** Elegir un capítulo o hacer un resumen de todo lo que han leído para construir un cómic con los personajes del libro (2º y 3<sup>er</sup> Ciclo).

**Libros con formas.** Dibujar la silueta del Quijote o de otro personaje de la obra y crear un libro que tenga forma de la imagen que hayan elegido. En las páginas del libro que han construido escriben una historia inventada por los alumnos y las alumnas.

**S + 7:** Consiste esta actividad en elegir unos párrafos, página o capítulo de la versión que estemos leyendo y buscar los sustantivos que en ella estén. Una vez localizados comenzaremos a contarlos de siete en siete y al que le corresponda lo cambiamos por otro que encontremos aleatoriamente en el diccionario, así hasta acabar el trozo seleccionado, por supuesto nos quedara una historia de lo más disparatada.

Siguiendo la línea de trabajo que la Dirección General se ha fijado, en este curso escolar, sugerimos la posibilidad de analizar la obra desde la *perspectiva de género*.

Por proponer líneas de trabajo sugerimos:

- Estudio de los personajes femeninos y masculinos de la obra y los roles que desempeñan.
- Importancia que tienen cada uno en el desarrollo de la obra.
- Desarrollar una propuesta de trabajo en la que el personaje principal fuese una figura femenina.
- ¿Cómo cambiaría la perspectiva de la obra?
- ¿Cómo se hubiese desarrollado la trama?
- ¿Qué consecuencias hubiera tenido para la protagonista el seguimiento de un ideal?
- ¿Tendría la obra el mismo final?
- Rescribir algún capítulo cambiando de sexo a los personajes que aparezcan, en él.
   Leerlo en voz alta en clase y abrir un coloquio sobre las sensaciones que nos produce.

# Conocimiento del Medio (Geografía e Historia)

Los alumnos de Infantil y Primer Ciclo pueden realizar, con ayuda del profesorado, averiguaciones sobre formas de vestir, gastronomía, juegos, costumbres...

Para el alumnado de Segundo y Tercer Ciclo proponemos las siguientes actividades:

- Sobre un mapa de España, situar La Mancha.
- Trazar las diferentes rutas que siguió Don Quijote en cada una de sus salidas, señalando los lugares más destacados.
- El alumnado podría dirigirse a algunos de los municipios más emblemáticos y solicitar información, carteles, folletos…, sobre el mismo.
- Puede iniciarse un intercambio de correspondencia entre nuestra clase y la de un colegio de Castilla-La Mancha con el que podamos contactar, intercambiando, ideas, trabajos, dibujos, fotografías y todo aquello que se nos ocurra para conocer el entorno en el que viven los niños y las niñas de las respectivas localidades.
- Estudio de las características geográficas de las zonas que aparecen en la obra.
- ¿Cómo vivía la gente de la época en Canarias y en España? Clases sociales, costumbres, vestimentas, gastronomía, etc.
- ¿En qué situación histórica se encontraba Canarias y España en esa época?
- ¿Cómo es la gente que vive en los mismos lugares hoy? Clases sociales, costumbres, vestimentas, gastronomía, etc.
- Hacer un estudio comparativo entre las dos épocas.
- ¿Qué era la caballería?

# Educación Artística (Plástica, Música y Dramatización)

- —Dibujar a cada uno de los personajes de la obra, o como mínimo a los más representativos, según vayan apareciendo, también se puede dar una ficha con la descripción que se hace de ellos y a partir de ahí realizar los dibujos. Estos dibujos pueden servir para decorar la clase.
- Investigar sobre artistas contemporáneos a la publicación del *Quijote* en el campo de la plástica, de la arquitectura o de la música (2º y 3er Ciclo).
- Hacer una recopilación de dibujos, grabados, ilustraciones... relacionadas con la obra, analizando las diferentes técnicas utilizadas en cada trabajo.
- Realizar un estudio sobre la obra de algún ilustrador destacado: Por ejemplo Gustave Doré ( 3<sup>er</sup> Ciclo).
- Trabajar las representaciones plásticas del Quijote en cómic y hacer un estudio de las diferentes propuestas que encontremos (3<sup>er</sup> Ciclo).
- Realizar un cómic, en equipo, en el que cada uno se encargue de ilustrar los capítulos más representativos (2º y 3er Ciclo).
- El rincón del Quijote: Exponer ediciones diferentes de *El Quijote*, trabajos realizados, materiales recopilados...
  - Construcción de marionetas, papegotes, disfraces, decorados, caretas...
  - Audiciones musicales de composiciones de la época.
  - Trabajar con las audiciones anteriores y hacer una actividad de movimientos libres con la música.
  - Investigar el tipo de instrumentos que se usaban entonces (2º y 3er Ciclo).
  - Tipos de músicas: culta y popular (2º y 3er Ciclo).
  - Representaciones teatrales o dramatizaciones leídas de fragmentos del Quijote. Podemos aprovechar los decorados o disfraces que se construyan en plástica para hacerlo más atractivo.

Sugerimos aprovechar la propuesta que se ofrece en la página de la Editorial Santillana. http://www.indexnet.santillana.es/scripts/indexnet/infantil/iBaul.

-En la búsqueda de información que se sugirió hacer en la biblioteca se habrán encontrado con otras obras de Cervantes; se ha de buscar ahora si en el fondo bibliográfico de la misma tenemos alguna de sus obras de teatro. En la medida de lo posible, si estas no estuviesen adaptadas a las edades de nuestros alumnos podríamos adaptar alguna sencilla (La fierecilla domada) con el fin de representarla en algún momento del curso escolar.

# Otras posibilidades para trabajar en el aula

#### Cine

Antes de comenzar esta actividad sería aconsejable pedir a los niños y niñas que dibujen a los personajes antes de ver ninguna imagen y pedir, a posteriori, visualizada la película, que vuelvan a dibujarlos. Compárese el antes y el después.

Proyección de películas sobre el Quijote, adaptadas a las edades de los espectadores.

Lectura previa de los capítulos más destacados de los que, posteriormente se visionarán en la película. En sesiones posteriores se realizará el correspondiente cine-forum en el que se podrían analizar aspectos como:

- La fidelidad de la película a lo leído.
- La caracterización de los personajes.
- El lenguaje utilizado.
- El lenguaje narrativo y el lenguaje audiovisual.

### Educación en valores

Seleccionar fragmentos de la obra en la que se puedan analizar valores como:

- El compromiso.
- La tolerancia.
- El amor.
- La igualdad.
- La justicia.
- La locura.
- La lucidez.
- Reflexión en voz alta de los valores más cercanos al alumnado de cada ciclo.
- Analizar los cambios en los puntos de vista de los dos personajes principales a lo largo del relato. Poner ejemplos de como Sancho se adentra cada vez más en un mundo de fantasía y Don Quijote se acerca a la lucidez.
- ¿Dónde y en qué personajes se verían, a lo largo de la historia y actualmente, reflejados los valores encontrados?
- ¿Serían por tanto personajes quijotescos?

# Propuesta de Actividades para Educación Secundaria Obligatoria y Ciclos formativos de Grado Medio

# Lengua Castellana

En la bibliografía aportamos una serie de adaptaciones del Quijote que han publicado las editoriales y algunas ediciones de la obra completa, cualquiera de estos textos podrían servir para trabajar el libro. En esta etapa consideramos conveniente trabajar con adaptaciones o con una selección de capítulos que el profesorado puede elegir libremente. Sin embargo, siempre puede haber alumnos y alumnas de los últimos cursos de la etapa que puedan leer la obra completa.

Planteamos una serie de actividades posibles y ustedes pueden seleccionar las que les parezcan más interesantes, modificarlas o añadir otras.

### ANTES DE LA LECTURA

Antes de la lectura hay que empezar a crear un clima que nos acerque a la obra y a sus personajes de una manera atractiva.

## Decoración previa

El profesorado y el alumnado podrían trabajar, en clase de plástica o en alguna tutoría (sólo un grupo o dos se encargarían de esta actividad), con la creación de los personajes de Don Quijote y Sancho (siluetas, retratos, dibujos realistas o abstractos,...), en un tamaño similar a las edades del alumnado. Se pueden utilizar cartones o cualquier tipo de material reciclable y pintarlos con temperas, por poner un ejemplo.

Esas figuras deben colocarse en un lugar apropiado del centro, por donde pasen la mayoría de los alumnos y alumnas y con cierto espacio para el decorado y la creación del "Rincón de El Quijote". Los alrededores de la biblioteca podrían ser un lugar adecuado.

Posteriormente, en un plazo breve, esos mismos alumnos y alumnas prepararán un decorado teniendo en cuenta la época del Quijote y algunos símbolos importantes de la obra, resaltando siempre los personajes que han realizado anteriormente. Esto podría ser el inicio de la construcción del "Rincón de El Quijote" que proponemos a todos los centros canarios.

Podríamos pedir ayuda al Departamento de Tecnología para la construcción de maquetas, como por ejemplo los molinos, ya que este tipo de trabajos por proyectos está en su programación.

### ¿Cómo lo imaginas?

Descripción escrita de cómo imaginan al escritor que creó esta gran obra y realización de un dibujo o retrato imaginario del mismo. La descripción escrita y el comienzo del dibujo deben hacerlo en clase para que no busquen imágenes del autor y la creación se base en sus recuerdos o en su imaginación; se les podría dejar que terminaran el dibujo en casa para que lo hicieran con más calma y mejor calidad.

## ¿Qué sabemos de la época, de la obra, de los personajes del Quijote, y del autor de este libro?

En primer lugar, vamos a plantear estas preguntas sin que busquen ninguna información. En la pizarra se copiarán las respuestas del alumnado. Se pueden hacer tres columnas: una para la época, otra para el autor y una última para los personajes¹. (Sería conveniente copiar y guardar estas respuestas, para después compararlas, en una puesta en común, al finalizar el trabajo con esta obra).

## Biografía del escritor

Buscar, en los fondos de la biblioteca o en Internet, información sobre el escritor y hacer un mural o pequeño trabajo que haga referencia al libro y también a otras obras del autor.

Esta actividad debe hacerse por equipos de trabajo dentro de la clase y exponer los resultados en el aula. Todo el grupo elegirá el que considera mejor para representar a su clase y exponerlo en el pasillo, al lado de la puerta. De estos últimos trabajos podríamos seleccionar los tres mejores y colocar uno en el "Rincón de El Quijote", otro en la entrada del centro, y el último en la entrada de la cafetería, por ejemplo.

# Viaje al pasado<sup>2</sup>

Al alumnado se le plantea que vamos a viajar el pasado con la ayuda de nuestra biblioteca escolar y otros lugares que nos darán información.

Podemos elegir vehículo, tendremos que hacer el viaje utilizando, al menos, dos tipos de transporte. Los vehículos son las distintas fuentes de la información (los libros, la prensa, los CD ROM, las páginas Web, mapas,...)

El profesor o profesora debe establecer claramente qué se va a investigar, se les puede entregar un pequeño guión o unas preguntas que vayan sirviendo para estructurar la información, todo dependerá del nivel de cada grupo. (Esta actividad puede realizarse individualmente, en parejas o en grupo).

Proponemos aquí algunas preguntas orientativas que podrían servir para el primer ciclo, o para alumnado con deficiencias de nivel en el segundo ciclo de la secundaria obligatoria, el profesorado seleccionará las adecuadas a su grupo y nivel:

- ¿Cómo era la España en la que Cervantes escribió el Quijote?
- ¿En qué época se desarrolla el Renacimiento en Europa y cuándo alcanza su plenitud en España?
- ¿Qué clase social predomina en esta etapa y qué actitud mantiene ante el arte?
- ¿Qué clases sociales convivían en España a finales del siglo XVI y principios del XVII?
- ¿Cómo eran las Islas Canarias en esa época y qué producciones artísticas y literarias se crean en esos años?
- ; Cervantes coincidió cronológicamente con Shakespeare?
- ¿Qué diferencias podemos encontrar entre la España de Cervantes y la Inglaterra de Shakespeare (sociedad, cultura,...)? En esta actividad podemos pedir colaboración

<sup>1.-</sup> Dependiendo del curso o nivel del alumnado, podemos ampliar o reducir el número de columnas para obtener más o memos información.

<sup>2.-</sup> La investigación sobre la época puede hacerse desde Lengua y Literatura o desde el área de Ciencias Sociales. En Lengua se podría hacer un primer acercamiento y en Sociales profundizar más.

- al Departamento de Lengua Inglesa para que les faciliten o les ayuden a buscar la información.
- ¿Qué alimentos se comían en los años que se describen en la novela?
- ¿Qué comíamos en Canarias en esos mismos años?
- ¿Consideras que esa alimentación era sana y equilibrada? Argumenta tu respuesta.
- ¿Qué diferencias y similitudes encuentras entre la alimentación de la época y la actual?

### La obra y los personajes

Para adentrarnos en este aspecto planteamos lo mismo que para la época; bien se le entrega un guión al alumnado con el tema claramente delimitado, bien se le formulan unas cuestiones. Si optamos por las preguntas que los orienten en la búsqueda de información podríamos elaborar un cuestionario con el que fomentar una línea de investigación en los fondos de la biblioteca, teniendo en cuenta los niveles y las edades de los alumnos y alumnas a los que se les proponga la actividad. Como ejemplo proponemos:

- ¿Quién escribió el Quijote?
- ¿Dónde y cuándo escribió la obra?
- ¿Qué supuso para Cervantes la aparición del Quijote de Avellaneda?
- ¿A qué tipo de lector va destinado?
- ¿Cuántas salidas hace el Quijote a lo largo de la historia?
- ¿Cuáles son los personajes principales de la obra?
- Era Don Quijote miembro de la nobleza?
- ¡Se concreta en la obra el lugar donde vivía el Quijote?
- ¿Son opuestas las figuras de Don Quijote y Sancho?
- ¿Qué representa cada una?
- ¿Existía verdaderamente Dulcinea?
- ¿Cuál es el momento más emotivo del Quijote?
- ¿Podemos reírnos leyendo la novela?
- ....

### **DURANTE LA LECTURA**

Lo que sugiere la palabra desconocida. Cuando se encuentre una palabra nueva, cuyo significado se desconozca se tratará de definir la misma basándose en el contexto, y posteriormente se buscará el registro en el diccionario para comprobar su significado real. Tanto en esta actividad como la siguiente se puede completar la definición con frases en la que se use la palabra.

**Fichero de palabras rescatadas.** Crear un fichero de vocabulario con las palabras desconocidas de castellano antiguo, que hayan tenido que buscar en el diccionario. En un mismo fichero se pueden poner las palabras desconocidas y las rescatadas. Se pueden seleccionar algunas y usarlas como recurso para escribir otras historias o pequeños relatos, poesías u obritas de teatro que representen, por ejemplo, otras épocas.

**Sopa de letras.** Construir sopas de letras con vocablos, nombres de personajes, de lugares, etc., que hayan aparecido en el texto o en un capítulo.

**Crucigramas.** Construir crucigramas con el vocabulario del texto o capítulo que se está trabajando.

Enunciamos a continuación *otras actividades* que se pueden realizar durante la lectura de un capítulo, dependiendo de la programación y de lo que se esté trabajando en ese momento:

- Descripciones de personas y animales:
  - a. Trabajar los adjetivos que se utilizan en ellas y la diferencia entre explicativos y especificativos.
  - b. Cambiar los adjetivos que aparecen en el texto por otros sinónimos o antónimos, cambiando con estos últimos el sentido y significado de la descripción.
- Descripciones de paisajes:
  - a. Dibujar alguno de los paisajes que aparecen en cualquier capítulo o describir algún lugar cercano siguiendo la estructura de la descripción del libro.
- Estructura de un libro:
  - a. Se puede trabajar la estructura de los libros que consultaron para buscar información sobre la época, el autor y la obra y la estructura de las novelas o relatos cortos: prólogo, sumario o índice y capítulos.
  - b. Si queremos trabajar la estructura de textos narrativos, podemos buscar en los capítulos el planteamiento, el nudo y el desenlace.
- Podemos proponerle a los alumnos y alumnas que, a partir de un capítulo o de un fragmento narrativo, cambien el tiempo y el lugar, trasladándose al presente o al futuro.

### DESPUÉS DE LA LECTURA

Representaciones con títeres, sombras chinescas, marionetas, etc., que reproduzcan capítulos resumidos o fragmentos de la obra. También podemos adaptar un capítulo y convertirlo en una escena teatral para luego representarlo. En la clase de Plástica y de Música se puede terminar de completar la actividad.

**Realización de un cómic.** El alumnado, organizado por parejas o individualmente, seleccionará el capítulo que más les haya gustado y lo convertirá en un cómic.

**Creación de letras musicales.** Otra posibilidad para trabajar la síntesis es que hagan resúmenes de los capítulos o fragmentos trabajados para crear letras de canciones, como un rap, una canción rock, una canción protesta, etc. En la clase de música trabajarían para adaptar la letra a la melodía que hayan elegido.

**Creación literaria.** Analizar los personajes masculinos y femeninos de la obra o los capítulos seleccionados y tratar de definir los roles que desempeñan y la importancia que tienen en la historia.

Escribir un relato similar al *Quijote* con una protagonista femenina. Antes de relatar y contar la historia se les puede proponer a los alumnos y alumnas que se planteen las siguientes cuestiones:

- ¿Cómo cambiaría la perspectiva de la obra?
- ¿Cómo se hubiese desarrollado la trama?
- ¿Qué consecuencias hubiera tenido para la protagonista el seguimiento de un ideal?
- ¿Tendría la obra el mismo final?

Otra opción similar a la anterior sería rescribir algún capítulo cambiando de sexo a los personajes que aparezcan en él. Leer las producciones del alumnado en voz alta y abrir un coloquio sobre las sensaciones que nos producen esas historias y el papel de la mujer en esa época. Para el coloquio es conveniente sentar a los alumnos en círculo o en forma de U.

**Conclusiones personales.** Elaborar oralmente o por escrito unas conclusiones de la lectura, entre las que se encuentren aspectos como identificación con alguno de los personajes, con los sentimientos o sensaciones expresadas en el libro, valores que subyacen en la obra...

### Los valores

Para trabajar los valores podemos seleccionar fragmentos de la obra en los que se puedan analizar cuestiones como:

- El compromiso.
- La tolerancia.
- El amor.
- La igualdad.
- La justicia.
- La solidaridad.

Hay muchos capítulos donde podemos encontrar estos valores. Por poner un ejemplo, podríamos trabajar con el capítulo IV, cuando después de haber sido armado caballero, Don Quijote interviene en el abuso de poder de un labrador, Juan Haldudo, frente a su mozo Andrés. Aquí podemos comentar los valores de la justicia, la igualdad y la solidaridad y establecer un debate en la clase sobre esos conceptos que se encuentran en el capítulo, trasladándonos también a la época actual, con ejemplos cotidianos de injusticia, para plantearnos cuál es nuestra actitud ante esos hechos.

Alo largo del libro aparecen muchos valores, como ya hemos comentado. Otra posibilidad de trabajarlos sería que después de la lectura hicieran una redacción en la que eligieran alguno de los valores que aparecen en la obra y añadieran nombres de hombres y mujeres que han defendido esos mismos valores que defendió Don Quijote. ¿Podríamos calificar a esas personas y los que luchan por unos ideales como "personajes quijotescos"?<sup>3</sup>.

En el capítulo VIII Don Quijote lucha contra los molinos, evidentemente se trata de una metáfora muy clara. Se le puede pedir a los alumnos y alumnas que se planteen qué cosas les gustaría vencer y contra quién o qué estarían dispuestos a luchar; después de reflexionar sobre esto, deben escribir un pequeño guión con las ideas principales y exponerlas al resto del grupo en un coloquio o debate.

# Ciencias Sociales, Geografía e Historia

## Situación geográfica

Llevar un mapa de España a la clase y situar La Mancha. El alumnado dibujará o reproducirá un mapa actual de la Comunidad de Castilla La Mancha.

Un grupo traza en un mapa de España las diferentes rutas que siguió Don Quijote en cada una de sus salidas y realiza un cartel o mural para la clase, mientras otros se reparten y

<sup>3.-</sup> Esta propuesta de trabajo estaría orientada para el segundo ciclo, especialmente para los de 4º de la E.S.O.

estudian los lugares más destacados, centrándose en la situación geográfica y sus características, las costumbres, las tradiciones, gastronomía, sus vestimentas, las clases sociales... (Esto se puede simplificar, ampliar o complicar según el nivel que estemos trabajando).

### Situación histórica

El alumnado podría dirigirse a algunos de los municipios más emblemáticos de esa ruta y solicitar información, carteles, folletos..., sobre los mismos.

¿Cómo es la gente que vive en esos mismos lugares hoy?

- Clases sociales.
- Principales recursos económicos.
- Demografía.
- Provincias de la Comunidad Autónoma.
- Costumbres.
- Vestimenta.
- Gastronomía.

Hacer un estudio comparativo entre las dos épocas.

Para todas las etapas o ciclos proponemos un carteo con alumnos de alguna de esas zonas, los cursos o personas del centro que lo deseen podrían participar en la actividad y los profesores o tutores buscar los centros con los que podrían ponerse en contacto. Con una simple consulta en Internet, buscando las páginas de otras consejerías de educación, podemos conseguir estos datos.

Buscar información para saber qué era la caballería, para ello deben acudir a la biblioteca y utilizar diversas fuentes.

¿Cómo se vivía en Canarias en esa época? ¿Qué clases sociales y qué estructura política existían en Canarias en aquellos años? ¿Cuáles eran los principales núcleos poblacionales y las características demográficas? ¿Cuáles eran las bases de la economía canaria? ¿Existía contacto con otros continentes? ¿Cuáles eran las manifestaciones artísticas y literarias de ese tiempo en las Islas Canarias?

Comparar todos los datos anteriores con la época actual.

¿En qué situación histórica se encontraba España en esa época? (La economía, estamentos sociales, nuevos grupos sociales, el nuevo mundo y España, Europa y España) (Las actividades anteriores pueden exponerse en la clase o en los pasillos construyendo murales que reflejarán los trabajos realizados).

# Educación Artística (Plástica y Música)

Dibujar a cada uno de los personajes de la obra, como mínimo a los más representativos, según vayan apareciendo, o realizar una ficha con la descripción que se hace de ellos. Los mejores dibujos se pueden ampliar y utilizarlos como decorado y ambientación del centro.

Decoración del exterior de la cafetería o de un sitio cercano al "Rincón de Don Quijote" como si fuera una taberna de las que se describen en la obra.

Investigar sobre artistas contemporáneos a Cervantes en el campo de la pintura, de la arquitectura o de la música. Realizar trabajos que resuman la investigación y exponerlos.

En el mercado podemos encontrar cómic sobre el *Quijote*, podemos llevarlos a clase y hacer un estudio de las diferentes propuestas que encontremos, comentando las técnicas utilizadas en la elaboración de cada cómic, la fidelidad entre la historia de la novela que conocen y la del cómic, etc.

Realizar un cómic en equipo, en el que cada uno se encargue de ilustrar los capítulos más representativos.

Colaborar en la decoración del "Rincón del Quijote": un grupo de Plástica puede preparar el lugar donde se puedan exponer ediciones diferentes del Quijote, hacer propuestas sobre cómo colocar los trabajos realizados y los materiales recopilados...

Informarse de las monedas de la época, vestimenta, comidas, utensilios para escribir, etc. Con esa información pueden construir textos expositivos o narrativos cortos que acompañen a la reproducción de las monedas, vestimenta, etc. Con este material se pueden realizar exposiciones.

Construcción de marionetas, papegotes, disfraces, decorados, caretas... que tengan que ver con la obra y la época para hacer una fiesta en la que todos vengan disfrazados.

Audiciones musicales de composiciones de la época.

Investigar el tipo de instrumentos que se usaban entonces en España y en Europa.

¿Qué instrumentos musicales se usaban en Canarias?

Tipos de músicas: realizar audiciones para comprender las diferencias entre la música culta y la popular.

Para el alumnado de 4.º de ESO o de Bachillerato se podrían trabajar actividades como:

- Hacer una recopilación de dibujos, grabados, ilustraciones..., analizando las diferentes técnicas utilizadas en cada trabajo.
- Realizar un estudio sobre la obra de algún ilustrador destacado, por ejemplo, Gustave Doré.

# Otras posibilidades para trabajar en el aula

#### **Teatro**

Buscar información sobre el teatro que se escribía en esa época.

¿Qué obras teatrales escribió Cervantes? ¿Qué características tenían?

Escribir entremeses (obritas teatrales cortas con sentido cómico o humorístico) basados en alguna de las aventuras de Don Quijote.

Vestirse en clase de teatro con telas y otros accesorios que simulen la vestimenta de la época y concentrarse en los personajes, su forma de ser, sus condicionamientos sociales, etc., para poder improvisar escenas que podían suceder en la época o simplemente tomar historias del libro e improvisarlas.

Se puede partir de los valores que subyacen en la obra y construir una pequeña escena en la que se hable del papel de la mujer o de las injusticias sociales, por ejemplo. En la primera parte de este ejercicio se puede utilizar música de la época para la relajación y concentración.

Representaciones teatrales o dramatizaciones leídas de fragmentos del Quijote pasados a lenguaje y estructura teatral.

También podríamos hacer una de las actividades que proponíamos en Lengua: representaciones con títeres, sombras chinescas, marionetas, etc., que reproduzcan capítulos resumidos o fragmentos de la obra.

#### Cine

Proyección de películas sobre el Quijote, adaptadas a las edades de los espectadores<sup>4</sup>.

Lectura previa de los capítulos más destacados de los que, posteriormente se verán en la película. Después se realizará un cine-forum en el que se podrían analizar aspectos como:

- La fidelidad de la película y lo leído.
- Diferencias entre cómo imaginaron los alumnos esas aventuras y lo que han visto en la película.
- La caracterización de los personajes.
- El lenguaje utilizado.
- El lenguaje narrativo y el lenguaje audiovisual.

Con las imágenes de los personajes, los decorados, trabajos del alumnado, etc., que se han elaborado en las áreas de Lengua y Plástica construir una historia grabada en video con una voz de fondo que haga de hilo conductor de lo que quieren contar (el tema podría ser un resumen de la obra o de un capítulo, de la vida del autor y de su época, etc.).

<sup>4.-</sup> En la bibliografía pueden encontrar una relación de películas.

# Propuesta de actividades para Bachillerato y Ciclos Formativos de Grado Superior

# Lengua Castellana y Literatura

Para Bachillerato recomendamos adaptar alguna de las actividades que se proponen para secundaria obligatoria, y añadimos otras propuestas que también se pueden adaptar o modificar para la E.S.O.

Somos conscientes de que en bachillerato hay pocas horas para trabajar otras cosas que no estén en la programación, pero siempre se puede intentar dedicar algún tiempo a estas cuestiones. Las horas de Primero y el condicionante de la PAU nos limitan mucho, pero pensamos que podemos buscar un espacio para trabajar la obra, fundamentalmente en Primero.

### Propuesta de actividades de comprensión

En el primer capítulo se describe la locura progresiva de Don Quijote, para ello, se utilizan una serie de contrastes ilógicos y enumeraciones que tratan de expresar la locura del personaje. Señala los contrastes y las enumeraciones.

En el capítulo VII se narra la segunda salida de Don Quijote, cómo describe Cervantes a Sancho y qué razones tiene este para seguir a Don Quijote.

En los capítulos XVI y XVII se manifiesta la actitud del protagonista ante el amor. Su alucinación hará que vea a la feísima Maritormes como una dama muy bella. En la descripción de este personaje Cervantes opta por caricaturizar y deformar a esta mujer, señala los aspectos lingüísticos del texto donde se aprecian estas cuestiones. Utiliza la ironía y el humor para construir una descripción, narración o poema que caricaturice a un personaje.

### Poesía

Antes de empezar el primer capítulo nos encontramos con unas décimas y unos sonetos.

Las décimas están escritas en versos llamados de *"cabo roto"*, en los que se suprime la última sílaba, se trata de un juego poético inventado por el poeta Alonso Álvarez de Soria, que se utilizaba para composiciones humorísticas. Con frecuencia están redactadas con refranes y expresiones populares.

Recuerda que la *estructura de la décima* está formada por dos redondillas, *abba y cddc*, y uniéndolas; dos versos de enlace que repiten las rimas última y primera de cada redondilla, *ac*; el esquema queda del siguiente modo: *abba ac cddc*. Esta estrofa viene utilizándose desde el siglo XVI hasta nuestros días, tanto por la poesía culta como por la popular.

Construye una décima que tenga sentido humorístico y alguna crítica con esta técnica de la "décima de cabo roto". Pueden tratar temas como el compromiso, la tolerancia, el amor, la igualdad, la justicia, la solidaridad y el idealismo.

Los alumnos y alumnas de bachillerato ya deben conocer la estructura del soneto, con un pequeño repaso de esta composición poética y con algunos ejemplos podemos pedirles que construyan *sonetos* relacionados con la obra o con alguna aventura en concreto.

Por último, otra actividad posible es que el alumnado de Bachillerato construya *un trivial* con preguntas sobre la obra, los personajes, el autor y la época, para que luego puedan jugar en clase y poder pasarlo a otros cursos.

Insistimos en que estas actividades son unas simples sugerencias que pretenden ayudar al profesorado para generar otras ideas y otras propuestas que deben discutirse en la CCP.

# RECOMENDACIONES BIBLIOGRÁFICAS, FILMOGRÁFICAS Y PÁGINAS DE INTERNET

En este apartado nos permitimos recomendar algunas publicaciones, películas y direcciones de páginas web que podrían utilizarse en las distintas etapas y ciclos.

# Recomendaciones bibliográficas

### INFANTIL Y PRIMER CICLO DE PRIMARIA

ANGLÈS, MARIONA y VIVES, ROSER. Las tres mellizas: *Don Quijote de la Mancha*. Colección las tres mellizas. Barcelona: Ed. Salvat, 2000.

CRUZ-CONTARINI, RAFAEL *De la A a la Z con Don Quijote.*; il. Rafael Salmerón. León: Editorial Everest, 2005.

KNISTER. El loco caballero. Madrid: Ed. Bruño, 2004.

MEDINA, ISABEL. De parte de Don Quijote. Madrid: Ed. Anaya, 2000.

REVIEJO, CARLOS. Don Quijote de la Mancha.; il. Javier Zabala. Madrid: Editorial SM, 2004.

Don Quijote: Color. Madrid: Ed. Libro-Hobby, 2004.

### SEGUNDO CICLO DE PRIMARIA

CAPDEVILA, ROSER. *Don Quijote de la Mancha*. Colección Las tres mellizas Barcelona: Ed. Salvat, 1999.

DE CERVANTES SAAVEDRA, MIGUEL. *Don Quijote de la Mancha*. Edición preparada por Ángel García Aller. León: Ed. Everest, 2002.

KNISTER. Kika Superbruja y Don Quijote de la Mancha. Madrid: Ed. Bruño, 2004.

LÓPEZ NARVÁEZ, CONCHA. Aventuras de don Quijote y Sancho. Madrid: Ed. Bruño, 2004.

SOTILLOS, ENRIQUE *Mi primer Quijote en cómic*. Miguel de Cervantes Saavedra; Madrid: Libro Hobby Club, 2004.

Don Quijote: En un lugar de la Mancha. Adaptación literaria J. Leyva. Madrid: Ed. Libro-Hobby, 2002.

Don Quijote: Gigantes que son molinos. Adaptación literaria J. Leyva. Madrid: Ed. Libro-Hobby, 2002.

Don Quijote: Rocinante enamorado y los desalmados yagüenses. Adaptación literaria J. Leyva. Madrid: Ed. Libro-Hobby, 2002.

Don Quijote: ¡Un ejército de ovejas y carneros! Adaptación literaria J. Leyva. Madrid: Ed. Libro-Hobby, 2002.

Don Quijote de la Mancha. Adaptación Antonio Albarrán. Madrid: Ed. Susaeta, 2004.

Don Quijote de la Mancha. Adaptación José Luis Giménez-Frontín Casado, Joseph del Castillo (il.). Barcelona: Ed. Lumen, 2002.

### TERCER CICLO DE PRIMARIA

DE CERVANTES SAAVEDRA, MIGUEL. Don Quijote de la Mancha. Madrid: Rialp, 2000.

DE CERVANTES SAAVEDRA, MIGUEL. *Don Quijote de la Mancha*.; versión de Vicente Muñoz Puelles; il. Manuel Boix, Valencia: Ed. Algar, 2004.

DE PABLO, ELADIO. El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha. Teatro. León: Ed. Everest, 2005.

LÓPEZ NARVÁEZ, CONCHA. Aventuras de don Quijote y Sancho. Madrid: Ed. Bruño, 2004.

PASCUAL, EMILIO. Días de Reyes Magos. Madrid: Ed. Anaya, 2001.

PLAZA, JOSÉ MARÍA. Mi primer Quijote. Madrid: Ed. Espasa Calpe, 2005.

SÁEZ, FERNADO. Historias de Don Quijote. Madrid: Todolibro, 2003.

Don Quijote cabalga entre versos. Ed. coord. Antonio Gómez Yebra; il. Juan Ramón Alonso. León: Ed. Everest, 2005.

*Érase una vez Don Quijote.* Miguel de Cervantes; adapt. Agustín Sánchez; il. Nivio López. Barcelona: Ed. Vicens Vives, 2005.

## PRIMER CICLO DE SECUNDARIA Y ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

DE CERVANTES SAAVEDRA, MIGUEL. *Don Quijote de la Mancha: selección.*; ed. de Juan Pérez Cubillo y Juan R. Pérez Díaz. Málaga: Aljibe, 2002. (Aljibe literario)

DE CERVANTES, MIGUEL. *Don Quijote de la Mancha, I y II (2 tomos)*. Madrid: Biblioteca Didáctica Anaya, 2004.

DE CERVANTES SAAVEDRA, MIGUEL. *Don Quijote de la Mancha*. Madrid: La Gaviota, 2004. (Biblioteca universal de clásicos juveniles).

GARCÍA DOMÍNGUEZ, RAMÓN. Aventuras y desventuras de Alonsico Quijano. (Cuentos completos). Madrid: Ed. Anaya, 2004.

GARCÍA MORRIÓN, FÉLIX. *Los cuentos del Quijote*. Miguel de Cervantes Saavedra; (sel.). Madrid: Siruela, 2005. Colección escolar de literatura.

GONZÁLEZ, CRISTÓBAL. Sancho y Quijote. Gran Canaria: Anroart Ediciones, 2005.

LÓPEZ NARVÁEZ, CONCHA. Andanzas de Don Quijote y Sancho. Prólogo de Ana Mª Matute. Madrid: Bruño, 2004.

MARTÍN GARZO, GUSTAVO. *Dulcinea y el caballero dormido.* Ilustraciones de Pablo Auladell. Madrid: Edelvives, 2005.

PASCUAL, EMILIO. Días de Reyes Magos. Madrid: Ed. Anaya, 2001.

Don Quijote de la Mancha, 1y 2. (2 tomos) Edición de Florencio Sevilla. Colección Literatura. Madrid: Alianza Editorial, 1998.

El Quijote I y II. (2 tomos) Colección Clásicos adaptados: Español Lengua Extranjera. Madrid: Editorial Anaya, 2002.

Don Quijote de la Mancha (teatro). Versión y adaptación Carlos Álvarez-Novoa. León: Ed. Everest, 2005

Don Quijote de la Mancha. Miguel de Cervantes. Adaptación de Paula López Hortas. Madrid: Anaya, 2005. (Clásicos a medida).

Don Quijote de la Mancha. Miguel de Cervantes. Adaptación de Eduardo Alonso. Introducción de Martín de Riquer. Barclenona: Vicens Vives, 2005.

Don Quijote de la Mancha. Miguel de Cervantes. Adaptación Ángel García Aller. León: Ed. Everest, 2005 (Lecturas 2000).

Don Quijote de la Mancha. Miguel de Cervantes. Adaptación Carlos Álvarez-Novoa. León: Ed. Everest, 2005 (Punto de encuentro. Teatro).

### SEGUNDO CICLO DE SECUNDARIA

CASANOVAS MARQUÉS, LUIS. *Don Quijote de la Mancha*. Miguel de Cervantes; (selección) León: Ed. Everest, 2005.

CHICHARRO, DÁMASO. Antología de El Quijote. Madrid: Ed. Alambra Logman, 1995.

GONZÁLEZ, CRISTÓBAL. Sancho y Quijote. Gran Canaria: Anroart Ediciones, 2005.

MARTÍN GARZO, GUSTAVO. *Dulcinea y el caballero dormido*. Ilustraciones de Pablo Auladell. Madrid: Edelvives, 2005.

RODRÍGUEZ CÁCERES, *M. Don Quijote de la Mancha*. Antología anotada Miguel de Cervantes. Madrid: Alfaguara, 2005 (Serie roja)

Don Quijote. Adaptación de Agustín Sánchez. Barcelona: Ed. Vicens Vives, 2005.

Don Quijote de la Mancha (Antología) Edición Rafael González Cañal. Madrid: Ed. Bruño, 1999.

El Ingenioso Hidalgo Don QVIXOTE de la Mancha. Biblioteca IV Centenario. Madrid: Ed. Espasa Calpe, 2004

Don Quijote de la Mancha (teatro). Versión y adaptación Carlos Álvarez-Novoa. León: Ed. Everest, 2005

### **BACHILLERATO**

CASANOVAS MARQUÉS, LUIS. *Don Quijote de la Mancha.* León: Ed. Everest, 1997. DE CERVANTES SAAVEDRA, MIGUEL. *Don Quijote (selección).* Fernando Gómez Redondo (ed. lit.). Madrid: Ed. Luis Vives, 2004.

MARTÍNEZ RUÍZ, JOSÉ. AZORÍN. *La ruta de Don Quijote*. Castilla. Madrid: Biblioteca E.D.A.F., 1968.

ROMO FEITO, FERNANDO. Don Quijote de la Mancha (Selección). Madrid: Ed. Cátedra, 2005.

Don Quijote de la Mancha. Adaptación de Eduardo Alonso. Colección Clásicos adaptados. Barcelona: Ed. Vicens-Vives, 2005.

Don Quijote de la Mancha I y II (2 tomos). Edición de John Jay Allen. Madrid: Cátedra. Letras Hispánicas. 2004.

Don Quijote de la Mancha. Edición del IV Centenario. Real Academia española de la Lengua española. Madrid: Ed. Alfaguara, 2004.

# Filmografía

**Don Quixote,** de Lau Lauritzen (1926, Dinamarca)

**Don Quichotte,** de Wilhelm Pabst (1933, Francia/Gran Bretaña)

La ruta de Don Quijote, de Ramón Biadiú (1934, España). Mediometraje Leyenda rota, de Carlos Fernández Cuenca (1939, España)

Don Quijote de la Mancha, de Rafael Gil (1947, España)

Don Kihot, de Grigori Kozinstev (1957, URSS)

El hombre de la Mancha, de Arthur Hiller (1972, Italia/Estados Unidos)

Don Quixote, de Robert Helpmann y Rudol Nureyev (1973, Australia)

Don Chisciotte, de Maurizio Scaparro (1984, Italia)

Don Quixote e Sancho Panza, de Cecilia Nieto (1992, Portugal)

Don Quijote de Orson Welles (1992, España, montaje de Jesús Franco)

El caballero Don Quijote, de Manuel Gutiérrez Aragón (2002, España)

Lost in La Mancha, de Keith Fulton y Luois Pepe (2002, Reino Unido/Estados Unidos)

# Páginas Web recomendadas

http://www.quixote.tv/

http://www.elquijote.com/

http// www.elcaballerodonquijote.com/

http://www.el-mundo.es/quijote/

http://cvc.cervantes.es/obref/quijote/

http://www.donquijotedelamancha2005.com/main.php

http://www.cervantesvirtual.com

http://quixote.mse.jhu.edu/index-es.html

http://www.cervantesvirtual.com/IVCentenario/index.shtml

http://www.cervantofilateldesiana.org

http://www.albacity.org/quixote/cine/ películas-sobre-don-quijote-quixote-films.htm http://

http://www.donquijotedelamancha2005.com/

http://www.redgeomatica.rediris.es/elenza/materiales/quijote.htm

http://www.aulacreativa.org/cineducacion/donquijote.htm

http://www.juntadeandalucia.es/cultura/BoletinRBPA/libros.htm

www.dialogolibros.com/escapa.htm

www.xativa.es/biblioteca/novetats/infantiljuvenil.htm

http://www.elcultural.es

El Cultural.es es una revista digital de actualidad cultural donde encontrar información sobre "Letras", "Arte", "Teatro", "Música", "Cine y Ciencia", dentro de estos apartados podemos encontrar los siguientes artículos.

### Literatura (Letras):

El Quijote y el arte nuevo, por Milan Kundera.

Verdad y aventura de dos manchegos, por Francisco Umbral.

Doce escritores eligen sus escenas favoritas.

La España histórica del Quijote, por Henry Kamen.

España según Don Quijote, por Fernando García de Cortázar.

La universalidad del Quijote, por Germán Gullón.

Cuando Don Quijote llega a Barcelona, por Joseph Pérez.

Don Quijote, con "seny"; Sancho, metrosexual. Sanchos contra Quijotes.

Sus contemporáneos, por Pablo Jauralde.

Cervantes y la fama, por Manuel Fernández Álvarez.

Ni un ay. Una vida de Miguel de Cervantes, por Andrés Trapiello.

Ultimas salidas de Don Quijote, Bibliografía.

## Teatro:

La batalla naval, por Ernesto Caballero. Diálogo imaginario entre Lope y Cervantes. Naturaleza escénica del Quijote, por Javier Villán.

Los cervantes que vienen.

El Quijote en la escena del XX. Cronología.

Álbert Boadella. "Mi Quijote justificará a los que me acusan de ser un vendido a Castilla".

### Arte:

Viaje por las caras del Quijote, por Alfonso E. Pérez Sánchez. Quijote y Sancho, entre el surrealismo y la abstracción. El Quijote en el arte de hoy.

### Música:

El hidalgo cabalga en el pentagrama. Dos ausencias, por Gonzalo Alonso. Lo que Cervantes escuchó.

Al son de la locura: Don Quijote en el repertorio español.



